

ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series



دليل مستخدم الطابعة



www.hp.com/support

Support for the following countries/regions is available at www.hp.com/support: Austria, Belgium, Central America & The Caribbean, Denmark, Spain, France, Germany, Ireland, Italy, Luxembourg, Netherlands, Norway, Portugal, Finland, Sweden, Switzerland, and the United Kingdom.

021 672 280	الجزائر	Malta	(262) 262 210 404
Argentina (Buenos Aires)	54-11-4700-1600	Mexico (Mexico City)	55-5258-9922
Argentina	0-800-555-5000	Mexico	01-800-473-6836
Australia	1300 721 147	081 005 010	المغرب
Australia (out of warranty)	1902 910 910	New Zealand	0800 441 147
800 00 171	البحرين	Nigeria	1 3204 999
Brazil (Sao Paulo)	55-11-4004-7751	Panama	1-800-711-2884
Brazil	0-800-709-7751	Paraguay	069 800 54 1 0006
Canada (Mississauga Area)	(905) 205-4663	Peru	0-800-10111
Canada	1-800-474-6836	Philippines	2 867 3551
Chile	800-360-999	Poland	22 5666 000
中国	021-3881-4518	Puerto Rico	1-877-232-0889
	800-810-3888	República Dominicana	1-800-711-2884
Colombia (Bogotá)	571-606-9191	Reunion	0820 890 323
Colombia	01-8000-51-4746-8368	Romania	(71) 31 5 4442
Costa Rica	0-800-011-1046	Rosari (Mococa)	095 777 3284
Czech republic	810 222 222	Rosari (Cairo/Tampabay)	812 332 4240
Ecuador (Aridmore)	1-999-119 88	800 897 1444	السعودية
Ecuador (Pacific)	1-900-225-528 88	Singapore	6 272 5300
2 532 5222	مصر	Slovakia	0850 111 256
El Salvador	800-6160	South Africa (International)	+ 27 11 2589301
Ελλάδα (αριθ. 167000000)	+ 30 210 6073603	South Africa (RSA)	086 0001080
Ελλάδα (αριθ. 167000000)	801 11 22 55 47	Rest Of West Africa	+ 351 213 17 63 80
Ελλάδα (αριθ. 167000000)	800 9 2649	香港	02-8723-8000
Guatemala	1-800-711-2884	ไทย	+66 (2) 353 9000
香港特别行政区	2802 4098	OT 891 391	تونس
Magyarország	1 382 1111	Trinidad & Tobago	1-800-711-2884
India	1 800 44 7737	Taiwan	+90 212 444 71 71
Indonesia	+62 (21) 350 3408	Turkey	(04-4) 230-51-06
J01 9 830 4848	إيطاليا	800 4910	الإمارات العربية المتحدة
Jamaica	1-800-711-2884	United States	1-800-474-6836
日本	0570-000511	Uruguay	0004-034-177
日本 (携帯電話の場合)	03-3335-9800	Venezuela (Caracas)	58-21 2278-8666
한국	1588-3903	Venezuela	0-800-474-6836
Malaysia	1800 88 8588	Viet Nam	+84 80234530

حقوق النشر والعلامات التجارية

حقوق النشر © لعام 2005 لشركة

Hewlett-Packard Development Company, L.P.

تخضع المعلومات الواردة في هذا المستند للتغيير بدون إشعار. يحظر تماماً كافة عمليات إعادة الإنتاج أو الاقتباس أو الترجمة دون الحصول على إذن كتابي مسبق فيما عدا ما هو مسموح به وفقاً لقوانين حقوق النشر المعمول بها.

إشعار

تقتصر الضمانات التي يتم تقديمها لمنتجات وخدمات HP على تلك المنصوص عليها في بيانات الضمانات الصريحة المرفقة بتلك المنتجات والخدمات. يجب عدم تفسير أي من البنود الواردة في هذا المستند كإقرار بضمان إضافي. تخلي شركة HP مسؤوليتها عن أي حذف أو أية أخطاء فنية أو تحريرية وردت بهذا المستند.

إن تكون شركة Hewlett-Packard Development Company, L.P. مسؤولة عن الأضرار العارضة أو الناجمة عن تجهيز أو أداء أو استخدام هذا المستند ومادة البرنامج المشروحة فيه.

العلامات التجارية

يعتبر كل من HP وشعار HP و Photosmart علامات تجارية خاصة بشركة

Hewlett-Packard Development Company, L.P.

يعتبر شعار Secure Digital علامة تجارية لشركة SD Association.

تعتبر كل من Microsoft و Windows علامتين تجاريتين مسجلتين لشركة

Microsoft Corporation.

يعتبر كل من Mac وشعار Mac و Macintosh علامات تجارية مسجلة لشركة

Apple Computer, Inc.

العلامة والشعارات التي تتضمن كلمة Bluetooth مملوكة لشركة Bluetooth SIG, Inc. وأي استخدام لهذه العلامات من قبل شركة

Hewlett-Packard يتم بموجب ترخيص من Bluetooth SIG, Inc.

يعتبر كل من PictBridge وشعار PictBridge و Camera & Imaging Products Association (CIPA).

العلامات التجارية الأخرى والمنتجات الخاصة بها هي علامات تجارية أو علامات تجارية مسجلة للمالكين.

البرنامج المضمن في الطابعة قائم جزئياً على عمل المجموعة المستقلة Independent JPEG Group.

حقوق النشر الخاصة بصور معينة من بين الصور الواردة في هذا المستند محفوظة لمالكي هذه الصور الأصليين.

رقم التعريف التنظيمي للطراز

VCVRA-0501

لأغراض التعريف التنظيمي، يتم تعيين رقم تنظيمي للطراز. رقم الطراز التنظيمي الخاص بمنتجك هو VCVRA-0501. يجب عدم الخلط بين هذا الرقم

التنظيمي وبين الاسم التسويقي (ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series) أو رقم المنتج (Q6366A).

معلومات الأمان

يجب دائماً مراعاة الاحتياطات الأساسية للأمان عند استخدام هذا المنتج لتقليل مخاطر التعرض للأضرار الناتجة عن الحريق أو الصدمات الكهربائية.

تحذير لمنع الحريق أو احتمال التعرض لصدمات، لا تعرض هذا المنتج للمطر أو أي نوع من الرطوبة.



يرجى قراءة إرشادات الإعداد المضمنة في العبوة مع الطابعة بعناية.

لا تستخدم سوى مأخذ تيار كهربائي أرضي عند توصيل الوحدة بمصدر للطاقة. إذا لم تكن تعلم ما إذا كان مأخذ التيار متصلاً بطرف أرضي أم لا، تحقق من ذلك مع أحد فنيي الكهرباء المؤهلين.

اتبع جميع التحذيرات والإرشادات المبينة على المنتج.

افصل هذا المنتج عن مأخذ التيار الموجود في الحائط قبل تنظيفه.

لا تثبت هذا المنتج أو تستخدمه بالقرب من الماء أو عندما تكون مبللاً.

قم بتثبيت هذا المنتج جيداً على سطح ثابت. استخدم محولات الطاقة المعتمدة فقط.

قم بتثبيت المنتج في مكان آمن بحيث لا يخطو المارة فوق سلك الكهرباء أو تتعرض أقدامهم به، ويجب لا يتلف سلك الكهرباء.

إذا كان المنتج لا يعمل بطريقة طبيعية، راجع المعلومات المتعلقة باكتشاف الأخطاء وإصلاحها في تعليمات الطابعة التي تظهر على الشاشة.

لا توجد قطع غيار داخل المنتج يمكن صيانتها من قبل المشغل نفسه. يجب أن تتم أعمال الصيانة على يد موظف الخدمة المؤهل.

استخدم المنتج في مكان جيد التهوية.

البيان البيئي

تلتزم شركة Hewlett-Packard بتوفير منتجات عالية الجودة غير ضارة بالبيئة.

حماية البيئة

يتميز تصميم هذه الطابعة بالعديد من السمات التي تساعد على تقليل التأثير على البيئة. لمزيد من

المعلومات، برجاء الانتقال إلى موقع التزام HP بحماية البيئة HP's Commitment to the Environment

على الويب على العنوان www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/.

انبعاث الأوزون

لا ينبعث من هذا المنتج كمية تذكر من غاز الأوزون (O₃).

استخدام الورق

هذا المنتج ملائم لاستخدام الورق المعاد تصنيعه وفقاً للمواصفات القياسية DIN 19309.

البلاستيك

تم تمييز الأجزاء البلاستيكية التي تزيد عن 24 جراماً (0.88 أونصة) بالتوافق مع المعايير الدولية التي من شأنها المساعدة على تحديد الأجزاء البلاستيكية ليتم إعادة تصنيعها في نهاية فترة استخدام الطابعة.

نشرات بيانات الاستخدام الآمن للمواد

يمكن الحصول على نشرات بيانات الاستخدام الآمن للمواد (MSDS) من موقع الويب الخاص بشركة HP على العنوان www.hp.com/go/msds. وبالنسبة للعملاء الذين لا يتوفر لديهم إمكانية استخدام الإنترنت، يجب عليهم الاتصال برعاية عملاء HP.

برنامج إعادة التصنيع

تعرض HP أعداداً متزايدة من برامج مرتجعات المنتجات وإعادة التصنيع في العديد من الدول، وتشارك بعضاً من أكبر مراكز إعادة تصنيع الإلكترونيات في أنحاء العالم. تحافظ HP على الموارد عن طريق إعادة بيع بعض منتجاتها الأكثر شيوعاً.

يحتوي منتج HP الحالي على لحامات مستخدم فيها مادة الرصاص، والتي تستوجب معالجتها بطريقة خاصة في نهاية عمرها.

تخلص المستخدمين من نفايات الأجهزة في المنازل بدول الاتحاد الأوروبي



يشير هذا الرمز الموجود على المنتج أو على العبوة إلى أن هذا المنتج لا يجوز التخلص منه بإلقائه في

مخلفات القمامة المنزلية الأخرى. وبدلاً من ذلك، تقع على عاتقك مسؤولية التخلص من نفايات الأجهزة التي

تستهلكها بتسليمها لأحد مراكز جمع النفايات المخصصة لأغراض إعادة تصنيع نفايات الأجهزة

الكهربائية والإلكترونية المستهلكة. حيث يساعد جمع نفايات الأجهزة المستهلكة وإعادة تصنيعها بشكل

منفصل عند التخلص منها على توفير الموارد الطبيعية والتأكد من إعادة تصنيعها على النحو الذي يضمن

حماية صحة الإنسان بصفة خاصة وحماية البيئة بصفة عامة. لمزيد من المعلومات حول الأماكن التي

يمكن فيها التخلص من نفايات الأجهزة المستهلكة بغرض إعادة تصنيعها، الرجاء الاتصال بالمجلس المحلي لمدينتك أو بخدمة التخلص من النفايات

المنزلية أو بالمعجر الذي قمت بشراء المنتج منه.

لمزيد من المعلومات حول إعادة منتجات HP وإعادة تصنيعها بصفة عامة، الرجاء زيارة العنوان التالي على الويب: www.hp.com/hpinfo/globalcitizenship/environment/recycle/index.html.

المحتويات

١	مرحباً	٣
٣	التعرف على مزيد من المعلومات	٣
٤	أجزاء الطابعة	٤
١٠	الملحقات المتوفرة	١٠
١١	معلومات حول البطارية	١١
١٢	قوائم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول	١٢
١٧	التجهيز للطباعة	١٧
١٧	تحميل الورق	١٧
١٧	اختيار أفضل أنواع الورق لتنفيذ مهام الطباعة	١٧
١٧	تحميل الورق	١٧
١٨	تركيب خراطيش الطباعة	١٨
٢١	توصيل الكاميرا	٢١
٢٣	أساسيات الطباعة	٢٣
٢٣	الطباعة من كاميرا في قاعدة الإرساء	٢٣
٢٣	عرض الصور المطلوب طباعتها	٢٣
٢٣	عرض الصور	٢٣
٢٣	عرض الصور على جهاز تليفزيون	٢٣
٢٤	تحسين جودة الصور	٢٤
٢٤	طباعة الصور	٢٤
٢٥	الطباعة من أجهزة أخرى	٢٥
٢٥	جهاز الكمبيوتر	٢٥
٢٦	حول HP Instant Share و HP Image Zone	٢٦
٢٦	نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر	٢٦
٢٦	كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge	٢٦
٢٦	الطباعة من كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge	٢٦
٢٧	أجهزة Bluetooth اللاسلكية	٢٧
٢٧	توصيل أجهزة تعمل بتكنولوجيا Bluetooth	٢٧
٢٧	الطباعة من جهاز يعمل بتكنولوجيا Bluetooth	٢٧
٢٩	صيانة الطابعة ونقلها	٢٩
٢٩	تنظيف الطابعة وصيانتها	٢٩
٢٩	تنظيف الجزء الخارجي من الطابعة	٢٩
٢٩	تنظيف خرطوشة الطباعة	٢٩
٣٠	تنظيف موصلات خرطوشة الطباعة	٣٠
٣٠	طباعة صفحة اختبار	٣٠
٣٠	محاذاة خرطوشة الطباعة	٣٠
٣١	تحديث برنامج HP Photosmart	٣١
٣٢	تخزين ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart وخرطوشات الطباعة	٣٢
٣٢	تخزين ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart	٣٢
٣٢	تخزين خراطيش الطباعة	٣٢
٣٢	الحفاظ على جودة ورق الصور	٣٢
٣٣	تخزين ورق الصور	٣٣
٣٣	تداول ورق الصور	٣٣
٣٣	نقل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart	٣٣
٣٥	استكشاف الأخطاء وإصلاحها	٣٥
٣٥	مشكلات أجهزة الطباعة	٣٥

٣٩	مشكلات الطباعة	
٤٢	مشكلات الطباعة باستخدام تكنولوجيا Bluetooth	
٤٣	رسائل الخطأ	
٤٥	المواصفات	٦
٤٥	متطلبات النظام	
٤٥	مواصفات الطباعة	
٤٩	رعاية عملاء HP	٧
٤٩	رعاية عملاء HP عن طريق الهاتف	
٤٩	إجراء مكالمة هاتفية	
٥٠	إرجاع المنتج إلى مركز خدمة الصيانة التابع لشركة HP (في أمريكا الشمالية فقط)	
٥٠	خيارات الضمان الإضافية	
٥١	الفهرس	

شكراً لشرائك ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series! ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart هو جهاز مبتكر يتضمن كاميرا وطابعة في جهاز واحد سهل الاستخدام. تستخدم سلسلة HP Photosmart 420 series تقنيات HP Real Life، مثل إزالة العين الحمراء، للحصول على نسخ مطبوعة ذات جودة أعلى بكل سهولة، سواء كان ذلك باستخدام جهاز كمبيوتر أو لا.

ملاحظة كافة المواضع التي تم فيها الإشارة إلى الطابعة خلال هذا الدليل يُقصد بها ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول دون الكاميرا.

يشرح هذا الدليل كيفية الطابعة من ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart بدون توصيله بجهاز كمبيوتر. وللتعرف على كيفية الطابعة من جهاز الكمبيوتر، قم بتنصيب برنامج HP Photosmart ثم قم بعرض تعليمات طابعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة بجهاز الكمبيوتر. لمزيد من المعلومات حول تثبيت البرنامج، راجع إرشادات الإعداد المرفقة في العبوة مع ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart. في هذا الدليل أيضاً، سوف تتعرف على كيفية إجراء التالي:

إنشاء نسخ مطبوعة جميلة بدون حدود بمجرد الضغط على الزر. راجع طابعة الصور.



تحسين جودة الصور باستخدام تقنيات HP Real Life مثل إزالة العين الحمراء ألياً. راجع تحسين جودة الصور.



التعرف على مزيد من المعلومات

يُرفق بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول الجديد HP Photosmart 420 series الوثائق التالية:

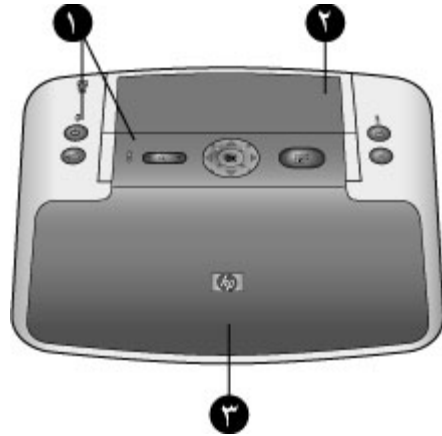
- **بدء الاستخدام السريع أو دليل الإعداد:** يُرفق بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series إرشادات الإعداد التي تشرح كيفية إعداد ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart وتنصيب برنامج HP Photosmart. يتضمن دليل بدء الاستخدام السريع أيضاً معلومات حول العمليات الأساسية للكاميرا. ويختلف اسم المستند وفقاً للدولة/المنطقة.
- **دليل مستخدم طابعة ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series:** دليل مستخدم الطابعة هو الكتاب الذي تقرأه الآن. يتناول هذا الدليل الميزات الأساسية لستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart، كما يشرح كيفية استخدامه بدون توصيله بجهاز كمبيوتر، بالإضافة إلى ذلك، يحتوي هذا الدليل على معلومات حول استكشاف أخطاء الأجهزة وإصلاحها. في بعض الدول/المناطق، يتم توفير دليل المستخدم على نسخة إلكترونية على القرص المضغوط لدليل مستخدم HP Photosmart.
- **تعليمات طابعة HP Photosmart:** توضح تعليمات طابعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة كيفية استخدام ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart مع جهاز كمبيوتر، كما تحتوي على معلومات حول استكشاف أخطاء البرنامج وإصلاحها.
- **دليل مستخدم كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series:** تشرح هذه الوثيقة كيفية استخدام كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart في النقاط الصور، كما

تتضمن هذه الوثيقة معلومات حول الصيانة واستكشاف الأخطاء وإصلاحها. في بعض الدول/المناطق، يتم توفير وثائق الكاميرا فقط على نسخة إلكترونية على القرص المضغوط لدليل مستخدم HP Photosmart. وفي هذه الدول/المناطق، يتضمن دليل بدء الاستخدام السريع إرشادات أساسية مطبوعة لكل من الكاميرا ومكونات الطابعة. بعد الانتهاء من تثبيت برنامج HP Photosmart على جهاز الكمبيوتر لديك، يمكنك عرض تعليمات الطابعة التي تظهر على الشاشة بجهاز الكمبيوتر، وذلك كالتالي:

- بالنسبة لأنظمة تشغيل Windows: من قائمة ابدأ، حدد البرامج (في نظام Windows XP، حدد كافة البرامج) > HP > HP Photosmart 420 series > تعليمات HP Photosmart.
- بالنسبة لأنظمة تشغيل Macintosh: حدد Mac Help > Help > Mac Finder، ثم حدد Library > HP Photosmart Printer Help for Macintosh.

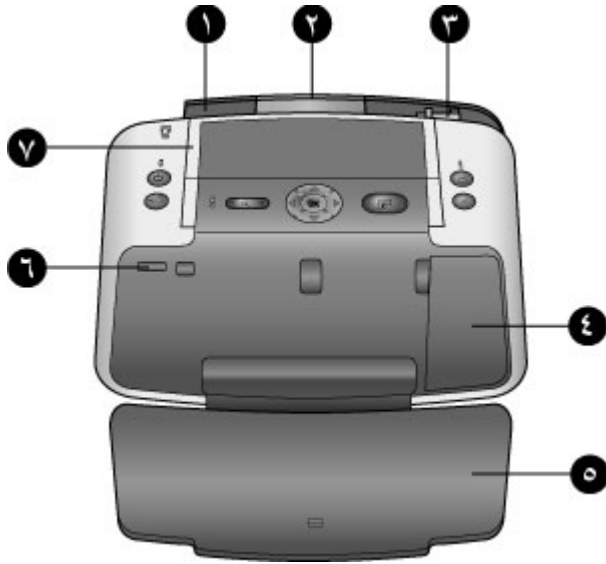
أجزاء الطابعة

يحتوي هذا القسم على معلومات فقط حول مكونات طابعة ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series. للحصول على معلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.



الواجهة الأمامية (مغلقة)

١	لوحة التحكم: يتم التحكم في الوظائف الأساسية للطابعة من هنا.
٢	غطاء قاعدة إرساء الكاميرا: يتم فتح هذا الغطاء لإرساء الكاميرا على الطابعة.
٣	درج الإخراج: يتم فتح هذا الدرج للطباعة أو لتوصيل كاميرا رقمية مزودة بتكنولوجيا PictBridge أو محول طابعة HP اللاسلكي الاختياري المزود بتكنولوجيا Bluetooth بمنفذ الكاميرا الموجود بالجزء الأمامي من الطابعة. يجب فتح هذا الغطاء أيضاً إذا كنت تريد استخدام جهاز التحكم في الطابعة عن بُعد.



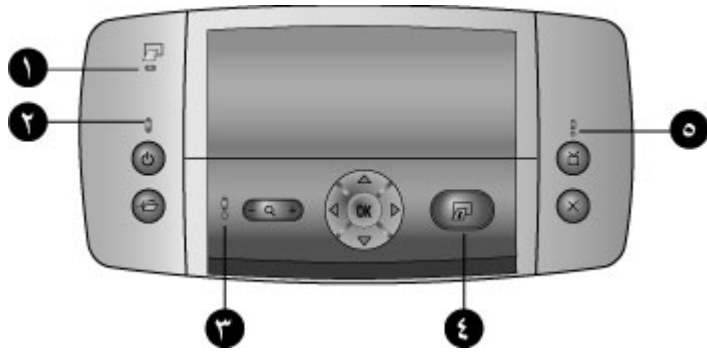
الواجهة الأمامية (مفتوحة)

١	درج الإدخال: يتم تحميل الورق في هذا الدرج.
٢	ملحق درج الإدخال: يتم سحب الملحق للخارج لحمل الورق.
٣	موجه عرض الورق: يتم تحريك الموجه ليتناسب مع عرض الورق الحالي لوضع الورق بشكل صحيح.
٤	باب خرطوشة الطباعة: يتم فتح هذا الباب لإدخال أو إزالة خرطوشة طباعة.
٥	درج الإخراج (مفتوح): تقوم الطابعة بإخراج النسخ المطبوعة هنا.
٦	منفذ الكاميرا: يتم توصيل كاميرا رقمية مزودة بتكنولوجيا PictBridge أو محول طباعة HP اللاسلكي الاختياري المزود بتكنولوجيا Bluetooth بهذا المنفذ.
٧	المقبض: يتم سحبه لحمل الطابعة.



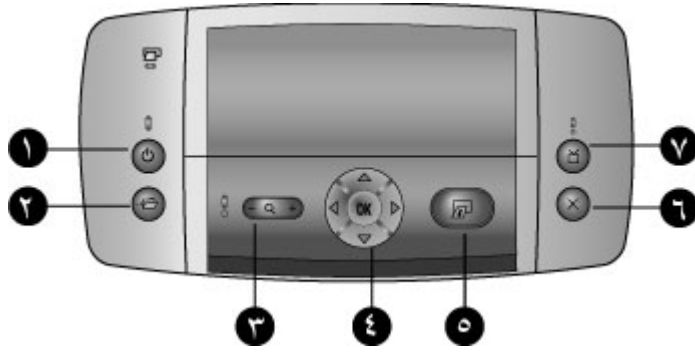
الجزء الخلفي من الطابعة

١	منفذ USB: يتم توصيل الطابعة بجهاز الكمبيوتر باستخدام كابل USB المزود هنا.
٢	منفذ الفيديو: يتم توصيل كابل الفيديو هنا لاستخدام الطابعة مع جهاز تلفزيون لعرض الصور.
٣	فتحة توصيل سلك التيار: يتم توصيل سلك التيار هنا.



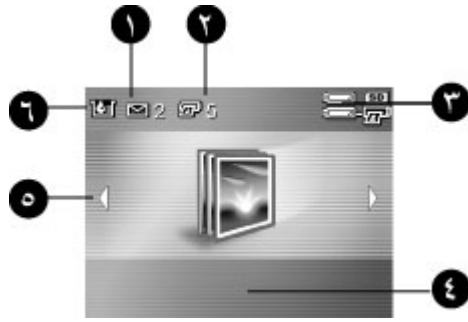
مصباح المؤشر

١	مصباح بطارية الطابعة: يصدر ضوءاً أخضر ثابت في حالة تركيب البطارية الاختيارية وشحنها بشكل كامل، بينما يصدر وميضاً إذا كانت البطارية قيد الشحن.
٢	مصباح التشغيل: يصدر ضوءاً أخضر ثابت إذا كانت الطابعة قيد التشغيل، بينما يصدر وميضاً في حالة تشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها.
٣	مصباح الحالة: يصدر وميضاً أحمر في حالة حدوث أي خطأ أو إذا كان يلزم تدخل المستخدم لتنفيذ أي إجراء. تظهر رسالة خطأ على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا لتوضيح المشكلة.
٤	مصباح الطابعة: يصدر ضوءاً أخضر ثابت إذا كانت الطابعة جاهزة للطباعة، بينما يومض بضوء أخضر إذا كانت الطابعة قيد الاستخدام.
٥	مصباح حالة الفيديو: يصدر ضوءاً أخضر ثابت في حالة استعراض الصور على شاشة جهاز التليفزيون المتصل.





لوحة التحكم

١	تشغيل: اضغط هذا الزر لتشغيل الطابعة أو إيقاف تشغيلها.
٢	حفظ: اضغط هذا الزر لنقل الصور من الكاميرا المثبتة على قاعدة الإرساء إلى جهاز الكمبيوتر المتصل.
٣	تكبير/تصغير: اضغط تكبير للدخول إلى وضع تكبير/تصغير. يزداد مستوى التكبير في كل مرة تقوم فيها بضغط هذا الزر بعد ذلك. يؤدي ضغط تكبير عند عرض الصور المصغرة إلى عرض الصورة الحالية بالحجم الكامل. يؤدي ضغط تصغير عند عرض صورة مكبرة إلى تقليل مستوى تكبير تلك الصورة. يؤدي ضغط تصغير عند عرض صورة بالحجم الكامل إلى إمكانية عرض العديد من الصور في نفس الوقت على هيئة صور مصغرة.
٤	أزرار التنقل: استخدم الأسهم للتمرير خلال الصور أو للتنقل بين القوائم. اضغط OK (موافق) لفتح/إغلاق قائمة أو لتحديد خيار قائمة.
٥	طباعة: اضغط هذا الزر لطباعة الصورة الحالية. مع كل مرة تقوم فيها بالضغط، تتم طباعة نفس الصورة مرة أخرى.
٦	إلغاء: اضغط هذا الزر لإيقاف الطباعة.
٧	فيديو: اضغط هذا الزر للتبديل بين عرض الصور على شاشة جهاز التلفزيون المتصل أو على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا. يجب توصيل الطابعة بجهاز التلفزيون عن طريق استخدام كابل الفيديو المزود.



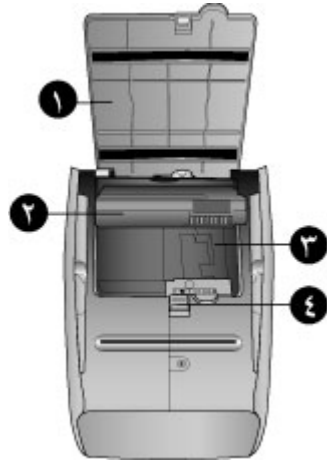
شاشة ملخص إجمالي عدد الصور

١	حالة HP Instant Share: تعرض عدد الصور (في حالة وجود أي صور) المحددة للتوزيع باستخدام HP Instant Share. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
٢	حالة طباعة DPOF: تعرض عدد الصور المحددة بالفعل في الكاميرا لطباعة DPOF.
٣	مؤشر البطارية: يعرض مستويات شحن بطاريات الكاميرا (بالأعلى) والبطارية الداخلية الاختيارية (بالأسفل)، في حالة تركيبها.
٤	منطقة الرسائل: تعرض رسائل الطباعة.
٥	أسهم التنقل: تشير هذه الأسهم إلى أنه توجد صور أخرى يمكنك استعراضها من خلال ضغط  أو  على لوحة التحكم الخاصة بالطباعة.
٦	مؤشر مستوى الحبر: يعرض مستوى الحبر في خرطوشة الطباعة.



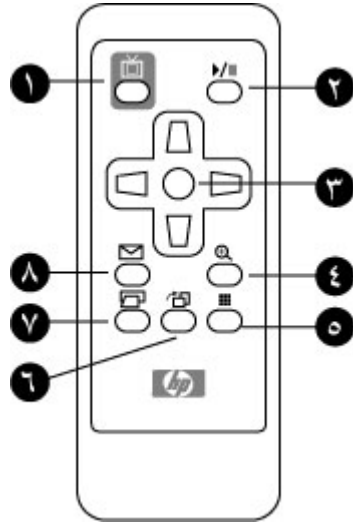
شاشة طباعة الصور

١	مربع الطباعة: يعرض علامة اختيار وعدد نُسخ الصورة الحالية الجاري طباعتها.
٢	رقم الفهرس: يعرض رقم فهرس الصورة الحالية وإجمالي عدد الصور الموجودة بالكاميرا.



موضع البطارية الداخلية

١	غطاء موضع البطارية: يتم فتح هذا الغطاء الموجود أسفل الطابعة لإدخال البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart.
٢	البطارية الداخلية HP Photosmart: بطارية مشحونة بشكل كامل تكفي لطباعة 75 صورة تقريبًا. يجب شراء البطارية على حدة.
٣	موضع البطارية الداخلية: أدخل البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart هنا.
٤	زر موضع البطارية: قم بسحبه لتحرير غطاء موضع البطارية.



جهاز التحكم عن بُعد

١	فيديو : اضغط هذا الزر للتبديل بين عرض الصور على شاشة جهاز التلفزيون المتصل أو على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا.
٢	تشغيل/إيقاف مؤقت : اضغط هذا الزر للتبديل بين استعراض الصور على هيئة عرض شرائح أو عرض صورة في كل مرة.
٣	أزرار التنقل : استخدم الأسهم للتمرير خلال الصور أو للتنقل بين القوائم. اضغط OK (موافق) لفتح/إغلاق قائمة أو لتحديد خيار قائمة.
٤	تكبير : اضغط هذا الزر للدخول إلى وضع تكبير/تصغير. يزداد مستوى التكبير في كل مرة تقوم فيها بضغط هذا الزر بعد ذلك. يؤدي ضغط تكبير عند عرض الصور المصغرة إلى عرض الصورة الحالية بالحجم الكامل.
٥	تصغير : اضغط تصغير عند عرض صورة مكبرة لتقليل مستوى تكبير الصورة. اضغط تصغير عند عرض صورة بالحجم الكامل لعرض الصور على هيئة صور مصغرة.
٦	تدوير : اضغط هذا الزر لتدوير الصورة الحالية. يكون هذا الزر معطلاً إذا كانت الصورة الحالية عبارة عن مقطع فيديو.
٧	طباعة : اضغط هذا الزر لطباعة الصورة الحالية. مع كل مرة تقوم فيها بالضغط، تتم طباعة نفس الصورة مرة أخرى.
٨	HP Instant Share : اضغط لفتح Share Menu (قائمة المشاركة) الموجودة بالكاميرا. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.

الملحقات المتوفرة

هناك العديد من الملحقات المتوفرة لـ HP Photosmart 420 series والتي تعمل على تحسين إمكانيات التنقل التي تتمتع بها الطابعة، مما يتيح للمستخدم إجراء الطباعة في أي مكان وفي أي وقت. قد يختلف شكل هذه الملحقات عن الشكل المعروض في هذا الدليل.

بالنسبة لملحقات الكاميرا، راجع دليل مستخدم الكاميرا.

اسم الملحق	الوصف
 <p>البطارية الداخلية HP Photosmart</p>	<p>تتيح البطارية الداخلية HP Photosmart إمكانية استخدام الطابعة في أي مكان.</p>
 <p>حقيبة الحمل HP Photosmart للطابعات صغيرة الحجم</p>	<p>تتميز حقيبة الحمل HP Photosmart للطابعات صغيرة الحجم بخفة الوزن والقوة بحيث يمكنها حمل وحماية جميع المتطلبات اللازمة لتنفيذ مهام الطابعة بكل سهولة أثناء التنقل.</p>
 <p>محول طابعة HP اللاسلكي المزود بتكنولوجيا Bluetooth</p>	<p>يتم توصيل محول طابعة HP اللاسلكي المزود بتكنولوجيا Bluetooth بمفخذ الكاميرا الموجود بالجزء الأمامي من ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart، وينتج لك ذلك إمكانية استخدام تكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية للطباعة.</p>

معلومات حول البطارية

يتم إرفاق بطاريات بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series لاستخدامها مع الكاميرا ولجهاز التحكم عن بُعد. تتوفر أيضًا البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية للطابعة والتي يتم شراؤها بشكل منفصل. تتم الإشارة إلى حالة البطارية الداخلية HP Photosmart التي تم تركيبها بواسطة كل من مصباح بطارية الطابعة الموجود على لوحة التحكم وImage Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا، وذلك كالتالي:

ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول المتصل بمصدر طاقة ذي تيار متردد

- يكون مصباح بطارية الطابعة مضيئًا إذا كان قد تم شحن البطارية بالكامل، بينما يصدر هذا المصباح وميضًا إذا كان جاري شحن البطارية
- تعرض Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا رمز بطارية مع قابس إذا كان قد تم شحن البطارية بالكامل، بينما تعرض صورة متحركة للبطارية إذا كان جاري شحن البطارية

ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول الذي يعمل بالبطارية

- يكون مصباح بطارية الطابعة مطفأ.
- لا تعرض Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا أي شيء إذا كان قد تم شحن البطارية بالكامل.
- تعرض Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا رموزًا للإشارة إلى أن شحن البطارية Low (منخفض) أو Very Low (منخفض جدًا) أو أن البطارية Empty (فارغة). وتظهر أيضًا رسائل على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا.

للحصول على معلومات حول بطاريات الكاميرا، راجع دليل مستخدم الكاميرا (المضمن بالعبوة أو المتوفر منه نسخة إلكترونية على القرص المضغوط لدليل مستخدم HP Photosmart، حيث يعتمد ذلك على الدولة/المنطقة).

تم تصميم جهاز التحكم عن بُعد الخاص بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart لغرض أساسي وهو تشغيل الطابعة عند عرض الصور على جهاز تليفزيون متصل بها. يستخدم جهاز التحكم عن بُعد هذا بطارية CR2025 مرفقة به والتي يجب عليك تركيبها.

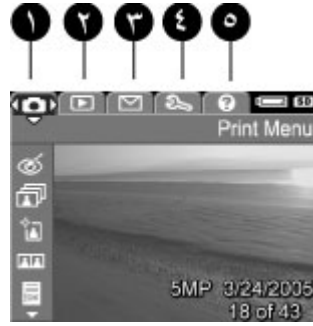


لإدخال بطارية جهاز التحكم عن بُعد، اتبع ما يلي:

١. قم بإزالة غطاء موضع البطارية من الجزء الخلفي لجهاز التحكم عن بُعد.
٢. أدخل البطارية المرفقة بحيث يكون الجانب الموجب من البطارية موجهًا لأعلى.
٣. قم ب تثبيت الغطاء في موضعه مرة أخرى.

قوائم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول

تشتمل قوائم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول على ميزات متعددة لعرض الصور وطباعتها، والحصول على تعليمات، بالإضافة إلى ميزات أخرى كثيرة. عند الوصول إلى هذه القوائم، تظهر في الشاشة متراكبة على الصورة الحالية. يمكنك الوصول إلى ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول من خلال الواجهة ذات علامات التبويب الموجودة بالجزء العلوي من Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا. وعندما لا تكون الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها، تحتوي القوائم على خيارات مختلفة. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.



علامات تبويب قوائم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول

١	Print Menu (قائمة الطباعة)
٢	Playback Menu (قائمة التشغيل)
٣	Share Menu (قائمة المشاركة)
٤	Setup Menu (قائمة الإعداد)
٥	Help Menu (قائمة التعليمات)

تلميح تحتوي قوائم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول على العديد من الأوامر والخيارات المفيدة، لكن دائماً ما يمكن تنفيذ الوظائف العامة، مثل الطباعة، بواسطة ضغط أحد الأزرار مرة واحدة على لوحة التحكم الخاصة بالطباعة.



لاستخدام قوائم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول، اتبع ما يلي:

١. قم بوضع الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها في الجزء العلوي من الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع توصيل الكاميرا.
٢. اضغط زر **OK (موافق)** الموجود على لوحة تحكم الطباعة للوصول إلى القوائم. تظهر **Print Menu (قائمة الطباعة)** كأول قائمة.

للتنقل بين القوائم، اتبع ما يلي:

- اضغط الزر **⏏** أو **⏏** الموجود على الطباعة للتنقل بين القوائم (والتي تظهر في شكل علامات تبويب في الجزء العلوي من Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا). اضغط الزر **⏏** أو **⏏** للوصول إلى الخيارات الموجودة تحت كل قائمة. تكون خيارات القائمة التي لا يمكن الوصول إليها خافتة.
- اضغط **OK (موافق)** لتحديد أحد الخيارات.
- للتغيير إلى قائمة مختلفة، اضغط الزر **⏏** حتى يتم تحديد علامة تبويب القائمة الحالية، ثم اضغط الزر **⏏** أو **⏏** للتنقل بين علامات تبويب القائمة.
- للخروج من القوائم، حدد الخيار **EXIT (خروج)** في القائمة الحالية ثم اضغط **OK (موافق)**. يمكنك أيضاً ضغط **⏏** حتى يتم تحديد علامة تبويب القائمة الحالية ثم ضغط **OK (موافق)**.

القوائم

- **Print Menu (قائمة الطباعة)**
 - **Remove Red Eyes (إزالة العين الحمراء):** حدد هذا الخيار لإزالة العين الحمراء من الصورة الحالية. إذا كان خيار القائمة هذا معطلاً، فإنه لا يمكن استخدام الخيار مع الصورة الحالية.
 - **Print All (طباعة الكل):** حدد لعرض خيارات **Print All (طباعة الكل)**. حدد **Full Size (الحجم الكامل)** ثم اضغط **OK (موافق)** لطباعة كل الصور الموجودة بالكاميرا، حيث تتم طباعة صورة واحدة بدون حدود لكل صفحة. يمكنك أيضاً تحديد الخيار **2 Photos per Page (صورتان في الصفحة)** أو **4 Photos per Page (أربع صور في الصفحة)** أو **Print Index (طباعة الفهرس)** لطباعة الصور

باستخدام أحد هذه التخطيطات البديلة. حدد **Help (تعليمات)** ثم اضغط **OK (موافق)** للوصول إلى تعليمات حول هذه الميزة.

- **Print New (طباعة صورة جديدة):** حدد لعرض خيارات **Print New** (طباعة صورة جديدة). حدد **Full Size (الحجم الكامل)** ثم اضغط **OK (موافق)** لطباعة الصور الجديدة الموجودة بالكاميرا والتي تم التقاطها منذ آخر مرة تم إرساء الكاميرا بها، حيث تتم طباعة صورة واحدة لكل صفحة. حدد **2 Photos per Page (صورتان في الصفحة)** أو **4 Photos per Page (أربع صور في الصفحة)** أو **Print Index (طباعة الفهرس)** لطباعة الصور باستخدام أحد هذه التخطيطات البديلة. حدد **Help (تعليمات)** ثم اضغط **OK (موافق)** للوصول إلى تعليمات حول هذه الميزة.
- **Passport Photo (صورة جواز السفر):** حدد لعرض خيارات **Passport Photo** (صورة جواز السفر). حدد **2 × 2 inches (2 بوصة)** أو **45 × 35 mm (45 × 35 مم)** أو **36.4 × 25.4 mm (36.4 × 25.4 مم)** أو **50.8 × 36.4 mm (50.8 × 36.4 مم)** أو **55 × 45 mm (55 × 45 مم)** كحجم صورة جواز السفر، ثم اضغط **OK (موافق)**. لمزيد من المعلومات، راجع **طباعة صور جواز السفر**. حدد **Help (تعليمات)** ثم اضغط **OK (موافق)** للوصول إلى تعليمات حول هذه الميزة. يكون خيار القائمة هذا معطلاً إذا لم تكن هناك صور معروضة في الوقت الحالي.
- **Print test page (طباعة صفحة اختبار):** حدد هذا الخيار لطباعة صفحة اختبار تحتوي على معلومات حول الطباعة والتي يمكن أن تساعدك في استكشاف الأخطاء وإصلاحها. لمزيد من المعلومات، راجع **طباعة صفحة اختبار**.
- **Clean cartridge (تنظيف الخرطوشة):** حدد هذا الخيار لتنظيف خرطوشة الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع **تنظيف خرطوشة الطباعة**.
- **Align cartridge (محاذاة الخرطوشة):** حدد هذا الخيار لمحاذاة خرطوشة الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع **محاذاة خرطوشة الطباعة**.
- **EXIT (خروج):** حدد هذا الخيار ثم اضغط **OK (موافق)** للخروج من القائمة الحالية.
- **Playback Menu (قائمة التشغيل):** لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- **Delete (حذف):** اضغط هذا الزر لعرض خيارات الحذف المتنوعة. يمكنك حذف الصورة الحالية أو حذف كل الصور من الكاميرا. يتيح لك هذا الخيار أيضاً إمكانية تهيئة الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة (في حالة تركيبها).
- **Remove Red Eyes (إزالة العين الحمراء):** حدد هذا الخيار لإزالة العيون الحمراء من الصورة الحالية. إذا كان خيار القائمة هذا معطلاً، فإنه لا يمكن استخدام الخيار مع الصورة الحالية.
- **Rotate (تدوير):** حدد هذا الخيار لتدوير الصورة الحالية. يكون خيار القائمة هذا معطلاً إذا لم تكن هناك صور معروضة أو إذا كانت الصورة الحالية عبارة عن مقطع فيديو.
- **Record Audio (تسجيل الصوت):** يكون هذا الخيار معطلاً عندما تكون الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- **EXIT (خروج):** حدد هذا الخيار ثم اضغط **OK (موافق)** للخروج من القائمة الحالية.
- **Share Menu (قائمة المشاركة):** حدد هذه القائمة للوصول إلى ميزات **HP Instant Share** المتاحة على الكاميرا. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- **Print 1 copy (طباعة نسخة واحدة):** يكون هذا الخيار معطلاً عندما تكون الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- **Print 2 copies (طباعة نسختين):** يكون هذا الخيار معطلاً عندما تكون الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- **إعدادات HP Instant Share:** حدد هذا الخيار لإعداد **HP Instant Share** على الكاميرا. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- **EXIT (خروج):** حدد هذا الخيار ثم اضغط **OK (موافق)** للخروج من القائمة الحالية.

- **Setup Menu (قائمة الإعداد):** لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
 - **Display Brightness (سطوع شاشة العرض):** حدد **Low (منخفض)** أو **Medium (متوسط)** أو **High (مرتفع)** لتغيير تباين العرض على الشاشة حتى يتناسب مع ظروف العرض الحالية. يمكنك إبطاء عمر البطارية بواسطة إعداد هذا الخيار على **Low (منخفض)**.
 - **Camera Sounds (أصوات الكاميرا):** حدد هذا الخيار لإعداد أصوات الكاميرا على **On (تشغيل)** أو **Off (إيقاف تشغيل)**. تشير أصوات الكاميرا إلى تلك الأصوات التي تصدرها الكاميرا عند التقاط صورة أو تشغيل الكاميرا أو عند ضغط أحد الأزرار.
 - **Live View Setup (إعداد العرض المباشر):** حدد لإعداد خيار **Live View (العرض المباشر)** للكاميرا على **Live View On (تشغيل العرض المباشر)** أو **Live View Off (إيقاف تشغيل العرض المباشر)**. يحدد هذا الخيار ما إذا كانت الكاميرا تقوم بعرض صورة حية عند تشغيلها لأول مرة من عدمه. يتم تشغيل خيار **Live View (العرض المباشر)** فقط عندما تكون الكاميرا منفصلة عن قاعدة الإرساء الخاصة بها.
 - **Date/Time (التاريخ/الوقت):** حدد هذا الخيار لتغيير التاريخ والوقت على الكاميرا.
 - **USB Configuration (تكوين USB):** حدد هذا الخيار لإعداد الكاميرا بحيث تظهر في شكل **Digital Camera (كاميرا رقمية)** أو في شكل **Disk Drive (محرك أقراص)** عند توصيلها مباشرةً بجهاز كمبيوتر من خلال كابل USB. عندما تكون الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها، فإنها تظهر دائماً في شكل كاميرا رقمية ولا يمكن الكتابة إليها من جهاز الكمبيوتر.
 - **TV Configuration (تكوين جهاز التلفزيون):** حدد هذا الخيار لتغيير إشارة الفيديو، التي يتم إرسالها إلى جهاز التلفزيون المتصل، إلى **NTSC** أو إلى **PAL**. تم إعداد الكاميرا بحيث يتم إرسال إشارة فيديو **NTSC** أو **PAL** وفقاً للمنطقة واللغة المحددتين عند إعداد الكاميرا. يتم استخدام تنسيق **NTSC** بشكل أساسي في أمريكا الشمالية وأجزاء من أمريكا الجنوبية واليابان وكوريا وتايوان. ويتم استخدام تنسيق **PAL** بشكل أساسي في أوروبا وأوروغواي وباراجواي والأرجنتين وأجزاء من آسيا. إذا كان جهاز التلفزيون لديك يقبل إشارة فيديو مختلفة عن الإعداد الخاص بمنطقتك، قم بتغيير الإعداد هنا.
 - **Language (اللغة):** (تتم الإشارة إليها برمز العلم الخاص بها): حدد هذا الخيار لتغيير إعداد اللغة.
 - **Move Images to Card (نقل الصور إلى بطاقة):** حدد هذا الخيار لنقل الصور من الذاكرة الداخلية للكاميرا إلى بطاقة الذاكرة التي تم إدخالها في الكاميرا. عند تركيب بطاقة ذاكرة في الكاميرا، يتم تخزين كل الصور الجديدة في البطاقة فقط، ولا يتم عرض أية صور مخزنة في الذاكرة الداخلية للكاميرا حتى يتم إخراج البطاقة. وإذا كنت تريد نقل كل الصور الموجودة بالكاميرا إلى جهاز كمبيوتر، قم أولاً بنقل الصور من الذاكرة الداخلية للكاميرا إلى بطاقة الذاكرة باستخدام هذا الخيار. يكون خيار القائمة هذا معطلاً إذا كانت لا توجد صور في الذاكرة الداخلية أو إذا كانت لا توجد بطاقة في الكاميرا.
 - **EXIT (خروج):** حدد هذا الخيار ثم اضغط **OK (موافق)** للخروج من القائمة الحالية.
 - **Help Menu (قائمة تعليمات):** للحصول على تعليمات إضافية حول الكاميرا، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
 - **Top Ten Printing Tips (أفضل عشرة تلميحات للطباعة):** حدد هذا الخيار للتعرف على أفضل عشرة تلميحات للطباعة.
 - **Printer Accessories (ملحقات الطباعة):** حدد هذا الخيار للتعرف على الملحقات المتاحة للطابعة.
 - **Printer Control Panel (لوحة تحكم الطباعة):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية استخدام لوحة التحكم الخاصة بالطابعة.
 - **Print Cartridge (خرطوشة الطباعة):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية استخدام خراطيش الطباعة.
 - **Loading Paper (تحميل الورق):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية تحميل الورق.
 - **Clearing Paper Jams (إزالة انحشار الورق):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية إزالة انحشار الورق.
 - **PictBridge cameras (كاميرات PictBridge):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية استخدام كاميرات PictBridge مع الطابعة.
 - **Connecting to a TV (التوصيل بجهاز تلفزيون):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية توصيل الطابعة بجهاز تلفزيون.
 - **Saving Images (حفظ الصور):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية حفظ الصور إلى جهاز كمبيوتر متصل.
 - **Printer Battery (بطارية الطباعة):** حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية استخدام البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية مع الطابعة.

- **Traveling with the printer** (استخدام الطابعة عند السفر): حدد هذا الخيار للتعرف على تلميحات حول اصطحاب الطابعة أثناء التنقل.
- **Getting assistance** (الحصول على المساعدة): حدد هذا الخيار للتعرف على كيفية الحصول على تعليمات حول الطابعة.
- **EXIT (خروج)**: حدد هذا الخيار ثم اضغط **OK (موافق)** للخروج من القائمة الحالية.

٢ التجهيز للطباعة

هناك بعض الإجراءات السهلة التي يجب التعرف عليها قبل أن تبدأ في تنفيذ مهام الطباعة:

- تحميل الورق (راجع تحميل الورق)
- تركيب خراطيش الطباعة (راجع تركيب خراطيش الطباعة)
- توصيل الكاميرا (راجع توصيل الكاميرا)

يجب تحميل الورق وتركيب خرطوشة طباعة وتوصيل كاميرا تحتوي على صور على الذاكرة الداخلية لها أو على بطاقة الذاكرة الخاصة بها قبل أن تبدأ في تنفيذ مهام الطباعة.

تحميل الورق

يجب التعرف على كيفية اختيار الورق الصحيح لمهمة الطباعة التي ستنفذها وعلى كيفية تحميل الورق في درج الإدخال لتنفيذ الطباعة.

اختيار أفضل أنواع الورق لتنفيذ مهام الطباعة

للحصول على قائمة بورق HP-designed inkjet المتوفر أو لشراء المستلزمات، الرجاء زيارة موقع الويب:

- www.hpshopping.com (الولايات المتحدة الأمريكية)
- www.hpshopping.ca (كندا)
- www.hp.com/eur/hpoptions (أوروبا)
- www.hp.com (كافة المناطق/الدول الأخرى)

للحصول على أفضل النتائج من الطابعة، اختر أحد أنواع ورق HP للصور عالي الجودة.

طابعة	استخدم هذا الورق
نسخ مطبوعة ونسخ مكبرة عالية الجودة طويلة الأمد وصور جواز السفر وصور فوتوغرافية سيتم طلاؤها	ورق صور فاخر جدًا HP Premium Plus photo
صور متوسطة إلى عالية الدقة من الماسحات الضوئية والكاميرات الرقمية	ورق صور فاخر HP Premium photo
نسخ تُستخدم لفترات مؤقتة ونسخ للعمل	ورق صور HP Photo ورق صور HP للاستخدام اليومي

للحفاظ على الورق في أفضل حالاته لاستخدامه في الطباعة، يجب مراعاة ما يلي:

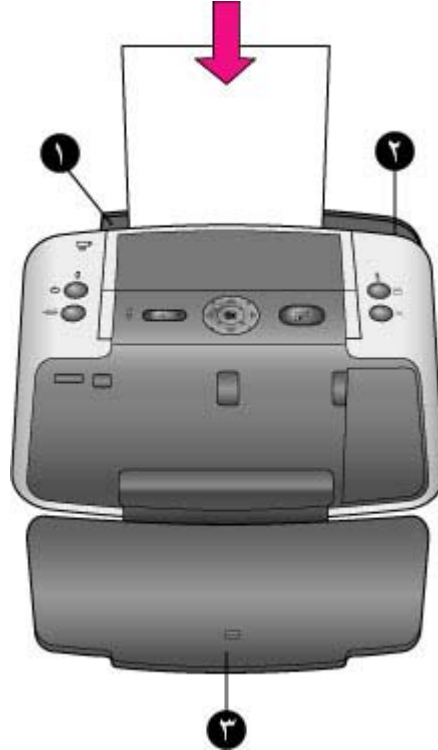
- تخزين الورق الذي لم يتم استخدامه في عبوته الأصلية.
- الاحتفاظ بالورق مستويًا في مكان بارد وجاف. إذا كانت أطراف زوايا الورق مجمدة، ضع الورق في كيس بلاستيكي وقم بثنيه برفق في الاتجاه المعاكس حتى يصبح مستويًا.
- إمساك ورق الصور من الحواف لتجنب التلطخات.

تحميل الورق

إرشادات تحميل الورق:

- يمكنك الطباعة على ورق صور أو بطاقات فهارس أو بطاقات بحجم L.
- قبل تحميل الورق، قم بإخراج موجه عرض الورق لإخلاء مساحة للورق.

- قم بتحميل نوع واحد وحجم واحد فقط من الورق في المرة الواحدة. تجنب خلط أنواع الورق أو أحجام الورق المختلفة في درج الإدخال.
- لا تقم بتحميل أكثر من 10 أفرخ من ورق الصور مقاس 10 × 30 سم (4 × 12 بوصة) للطباعة شاملة الرؤية (يمكن استخدام ذلك فقط عند تنفيذ الطباعة من جهاز كمبيوتر). قد يتسبب تحميل أكثر من عشرة أفرخ في حدوث مشكلات في تغذية الورق.



١	درج الإدخال
٢	موجه عرض الورق
٣	درج الإخراج

لتحميل الورق:

١. افتح درج الإخراج. يتم فتح درج الإدخال تلقائيًا.
٢. قم بتحميل 20 فرخًا بحد أقصى من الورق بحيث يكون وجه الطباعة أو الوجه اللامع موجهًا للجزء الأمامي من الطباعة. إذا كنت تستخدم ورق بأطراف، أدخله بحيث تتم تغذية الجزء الموجود به الطرف أخيرًا.
٣. قم بضبط موجه عرض الورق بحيث يتناسب مع حافة الورقة دون ثنيه.

تركيب خراطيش الطباعة

تتوفر بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series إمكانية الطباعة بالألوان والأبيض والأسود. توفر HP أنواعًا مختلفة من خراطيش الطباعة التي يمكنك اختيار أفضل خرطوشة من بينها لمشروعك. يختلف رقم الخرطوشة حسب الدولة/المنطقة. اختر رقم الخرطوشة الصحيح الخاص بالدولة/المنطقة لديك.



ملاحظة توجد أرقام الخراطيش التي يمكنك استخدامها مع هذه الطابعة على الغلاف الخلفي من دليل مستخدم الطابعة المطبوع. إذا كنت قد استخدمت بالفعل الطابعة لعدة مرات، يمكنك أيضاً العثور على أرقام الخراطيش في برنامج HP Photosmart. مستخدمو **Windows**: انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز HP Digital Imaging Monitor الموجود في أقصى يسار شريط مهام Windows ثم حدد **Launch/Show HP Solution Center** (تشغيل/إظهار مركز حلول HP). انقر فوق **Settings** (إعدادات) ثم حدد **Print Settings** (إعدادات الطابعة) < **Printer Toolbox** (مربع أدوات الطابعة). انقر فوق علامة التبويب **Estimated Ink Levels** (مستويات الحبر التقديرية) ثم انقر فوق **Print Cartridge Information** (معلومات خرطوشة الطابعة). مستخدمو **Macintosh**: انقر فوق **HP Image Zone Dock**. اختر **Maintain Printer** (صيانة الطابعة) من القائمة المنبثقة **Settings** (إعدادات). انقر فوق **Utilities** (أدوات مساعدة) ثم اختر **Supplies** (مستلزمات) من القائمة المنبثقة.

تنتج أحبار HP Vivera صوراً فوتوغرافية عالية الجودة تميل إلى الواقع ولا تبهت بحيث تتميز بألوان حيوية تدوم. وقد تم تصنيع أحبار HP Vivera بشكل خاص وتم اختبارها من الناحية العلمية، وثبت إنتاجها لصور نقية لا تبهت.

للحصول على أفضل نتائج للطباعة، توصي HP باستخدام خراطيش طباعة HP الأصلية فقط. تم تصميم خراطيش طباعة HP الأصلية واختبارها للعمل مع طابعات HP لتتيح لك سهولة الحصول على نتائج رائعة مرة تلو الأخرى.

استخدام أفضل خراطيش الطابعة

طابعة...	قم بتركيب إحدى خراطيش الطابعة هذه في حامل الخراطيش
نسخ مطبوعة ملينة بالألوان	خرطوشة HP ثلاثية الألوان (7 مم) خرطوشة HP ثلاثية الألوان (14 مم)
نسخ مطبوعة بالأبيض والأسود	خرطوشة الحبر الرمادي HP للصور
نسخ مطبوعة بالبنّي الداكن أو بتأثير الصور القديمة	خرطوشة HP ثلاثية الألوان (7 مم) خرطوشة HP ثلاثية الألوان (14 مم)
نصوص ورسومات خطية ملونة	خرطوشة HP ثلاثية الألوان (7 مم) خرطوشة HP ثلاثية الألوان (14 مم)



تنبيه تحقق من أنك تستخدم خرطوشة الطابعة الصحيحة. لا تضمن شركة HP جودة أو الوثوق بحبر ليس من صنع HP. لا يغطي الضمان صيانة الطابعة والإصلاح اللازمين في حالة حدوث أي عطل أو تلف في الطابعة ناتج عن استخدام حبر ليس من صنع HP.

للحصول على أفضل جودة للطباعة، توصي HP بتركيب كافة خراطيش الطابعة التي اشتريتها قبل حلول التاريخ المطبوع على الصندوق.



إزالة الشريط القرنفلي:



تجنب لمس هذا المكان

تجهيز الطابعة والخرطوشة

١. تأكد من وصول التيار ومن إزالة الورق المقوى من داخل الطابعة.
٢. افتح الباب المؤدي إلى خرطوشة الطابعة الموجود بالطابعة.
٣. قم بإزالة الشريط القرنفلي الفاتح من الخرطوشة.



تركيب الخرطوشة:

١. إذا كنت تقوم باستبدال خرطوشة، اضغط الخرطوشة لأسفل ثم اسحبها من الحامل لإخراجها.
٢. أمسك الخرطوشة البديلة بحيث تكون بطاقة التسمية لأعلى. أدخل الخرطوشة في الحامل بزاوية متجهة لأعلى قليلاً بحيث يتم إدخال الموصلات نحاسية اللون أولاً. ادفع الخرطوشة حتى تثبت في مكانها.
٣. أغلق الباب المؤدي إلى خرطوشة الطابعة.

يظهر على Image Display (شاشة عرض الصور) الخاص بالكاميرا رمز يشير إلى مستوى الحبر التقريبي للخرطوشة الموجودة (100-66% أو 65-33% أو 32-0%). لا يظهر رمز مستوى الحبر إذا لم تكن الخرطوشة هي خرطوشة HP الأصلية.

كل مرة تقوم فيها بتركيب أو استبدال خرطوشة طباعة، تظهر رسالة على Image Display (شاشة عرض الصور) تطلب منك تحميل ورق عادي حتى تتمكن الطابعة من محاذاة الخرطوشة. حيث يضمن ذلك الحصول على نسخ مطبوعة عالية الجودة.

محاذاة الخرطوشة:

١. قم بتحميل الورق في درج الإدخال ثم اضغط OK (موافق).
٢. اتبع الإرشادات الظاهرة على الشاشة لمحاذاة الخرطوشة.

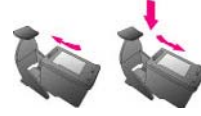
راجع محاذاة خرطوشة الطابعة.

عند قيامك بإخراج خرطوشة طباعة من الطابعة، قم بتخزينها في وافي خرطوشة الطابعة. حيث يحفظ هذا الواقي الحبر من الجفاف. وقد يتسبب تخزين الخرطوشة بشكل غير سليم في إحداث خلل بالخرطوشة.

هناك بعض الدول/المناطق التي لا يتاح بها الواقي ضمن صندوق الطابعة، إلا أنه يُرفق مع خرطوشة الحبر الرمادي HP للصور والتي يمكن شراؤها على حدة. وفي بعض الدول/المناطق الأخرى، يكون الواقي موجوداً ضمن محتويات صندوق الطابعة.

تخزين الخرطوشة في حالة عدم استخدامها بالطابعة:

← لإدخال الخرطوشة إلى وافي خرطوشة الطابعة، أدخل الخرطوشة إلى الواقي بميل طفيف وتحقق من تثبيتها في مكانها الصحيح.

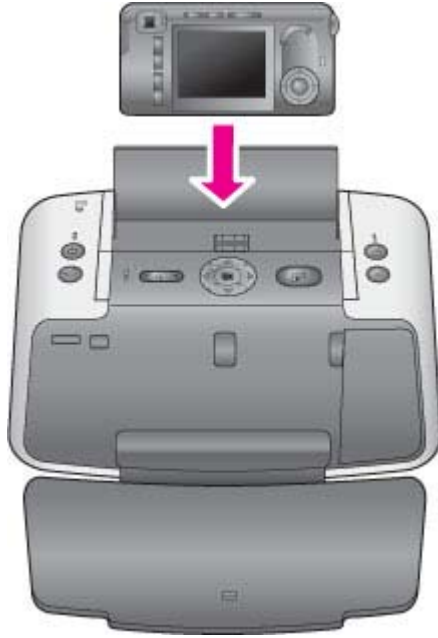


توصيل الكاميرا

لطباعة الصور التي التقطتها باستخدام الكاميرا، يجب إرساء الكاميرا على الطابعة.



ملاحظة يمكنك أيضًا توصيل كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge بمنفذ الكاميرا الموجود بالجزء الأمامي من الطابعة (باستخدام كابل USB المرفق مع الكاميرا المزودة بتكنولوجيا PictBridge) وطباعة الصور منها، إلا أنه لا يمكن وجود كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series في قاعدة إرساء الكاميرا وكاميرا أخرى تعمل بتكنولوجيا PictBridge متصلتين بمنفذ الكاميرا في نفس الوقت.



إرساء الكاميرا على الطابعة:

١. افتح غطاء قاعدة إرساء الكاميرا، إذا كان ذلك ضروريًا.
٢. أمسك بالكاميرا بحيث تكون Image Display (شاشة عرض الصور) باتجاهك والجزء السفلي من الكاميرا متجهًا لأسفل.
٣. تأكد من أن الكاميرا في وضع إيقاف التشغيل.
٤. ادفع الكاميرا داخل قاعدة الإرساء بحيث يتم توصيل لسان الموصل بفتحة الموصل الموجودة في الجزء السفلي من الكاميرا.
٥. في معظم الحالات، يعمل إرساء الكاميرا على تشغيل كل من الطابعة والكاميرا. إذا لم يحدث ذلك، اضغط الزر On (تشغيل) الموجود بلوحة تحكم الطابعة.




ملاحظة أثناء وجود الكاميرا في قاعدة الإرساء، تنطفئ Image Display (شاشة عرض الصور) بعد ثماني دقائق من التوقف عن تنفيذ أي مهمة من خلالها. يتم تشغيل Image Display (شاشة عرض الصور) مرة أخرى في حالة إرسال مهمة طباعة من كمبيوتر متصل أو جهاز يعمل بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية، أو في حالة ضغط أي زر على ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart. وبعد عشر دقائق من

التوقف عن إجراء أي نشاط، يتوقف تشغيل Image Display (شاشة عرض الصور) تمامًا. اضغط الزر **On (تشغيل)** الموجود بلوحة تحكم الطابعة لإعادة الشاشة إلى العمل مرة أخرى.

يتيح لك ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول لسلسلة HP Photosmart 420 series إمكانية إنتاج نُسخ رائعة دون حتى الاستعانة بالكمبيوتر. فبعد إعداد الطباعة باستخدام إرشادات الإعداد المرفقة بهذا الصندوق، فإنك تكون قد اقتربت بذلك من طباعة صورك. ويعرض هذا القسم:

- الطباعة من كاميرا في قاعدة الإرساء
- الطباعة من أجهزة أخرى

 ملاحظة بالنسبة للإرشادات التالية، عليك دائمًا استخدام الأزرار الموجودة على لوحة التحكم بالطباعة، إلا إذا كان هناك إرشادات تخالف ذلك. لاحظ أيضًا أنه يتم تعطيل معظم أزرار الكاميرا عند وضع الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها. والاستثناء الوحيد لذلك هو مفتاح الكاميرا **ON/OFF (تشغيل/إيقاف تشغيل)** الذي يعمل فقط على إيقاف تشغيل الكاميرا.

الطباعة من كاميرا في قاعدة الإرساء

تعتبر طباعة الصورة من الكاميرا الموضوعية بقاعدة الإرساء مباشرة أسهل وأسرع الطرق لتحويل صورك الرقمية إلى نُسخ مطبوعة رائعة. ويعرض هذا القسم:

- عرض الصور المطلوب طباعتها
- تحسين جودة الصور
- طباعة الصور



عرض الصور المطلوب طباعتها

يمكنك استعراض الصور وطباعتها من Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا أو على شاشة تليفزيون (بعد توصيل الطباعة بالشاشة من خلال كابل الفيديو المزود به المنتج).

عرض الصور

ستقوم بتحديد الصور التي تريد طباعتها باستخدام لوحة تحكم الطباعة أو جهاز التحكم عن بُعد المرفق بالصندوق. تأكد من وجود صور على الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة الاختيارية، كما يجب التحقق من ارتساء الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها.

لعرض الصور بواقع صورة في المرة الواحدة:

← يمكن استعراض الصور الموجودة على الكاميرا عن طريق ضغط أحد الزرين  أو  الموجودين على لوحة تحكم الطباعة.

لعرض الصور في شكل صور مصغرة:

١. قم بعرض الصور في شكل صور مصغرة عن طريق ضغط الزر **Zoom (تصغير)** الموجود على لوحة تحكم الطباعة.
٢. قم باستعراض الصور المصغرة عن طريق ضغط أزرار الأسهم الموجودة على لوحة تحكم الطباعة. يتم تمييز الصورة الحالية.
٣. يصبح بإمكانك الآن تنفيذ أحد الأمرين التاليين:
 - ضغط الزر **OK (موافق)** للخروج من طريقة عرض الصور المصغرة وعرض الصورة المحددة بحجم كامل.
 - ضغط الزر **Print (طباعة)** لنتم طباعة الصورة المميزة.

عرض الصور على جهاز تليفزيون

يمكنك توصيل HP Photosmart 420 series بشاشة تليفزيون لعرض وتحديد الصور التي ترغب في طباعتها.

لعرض الصور على جهاز تليفزيون

١. قم بتوصيل الطابعة بشاشة التليفزيون عن طريق استخدام كابل الفيديو المتوفر مع المنتج.
٢. قم بتشغيل شاشة التليفزيون وتغيير إعداد التليفزيون لاستقبال الدخل من ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم المرفق مع جهاز التليفزيون.
٣. اضغط الزر **Video (فيديو)** الموجود على لوحة تحكم الطابعة.
٤. اضغط أزرار الأسهم الموجودة على الطابعة أو على جهاز التحكم عن بُعد لاستعراض الصور. لعرض الصور بطريقة عرض الشرائح التلقائي، اضغط الزر **Play/Pause (تشغيل/إيقاف مؤقت)** الموجود على جهاز التحكم عن بُعد. اضغط الزر **Play/Pause (تشغيل/إيقاف مؤقت)** مرة أخرى للعودة لعرض الصور بواقع صورة في المرة الواحدة. لمزيد من المعلومات حول جهاز التحكم عن بُعد، راجع **جهاز التحكم عن بُعد**.

تحسين جودة الصور

يقدم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول لسلسلة HP Photosmart 420 series مجموعة متنوعة من التفضيلات وتقنيات HP Real Life التي تنتج إمكانية تحسين جودة الصور. ولا تغير الإعدادات، باستثناء **Remove Red Eyes (إزالة العين الحمراء)**، من صورتك الأصلية. بل إنها تؤثر فقط على الطابعة.

إزالة العين الحمراء من الصور:

١. أثناء عرض الصور، اضغط **OK (موافق)**.
٢. حدد **Remove Red Eyes (إزالة العين الحمراء)** من **Print Menu (قائمة الطابعة)** ثم اضغط **OK (موافق)**. يمكنك أيضاً تحديد **Remove Red Eyes (إزالة العين الحمراء)** من **Playback Menu (قائمة التشغيل)**. اتبع الرسائل التي تظهر على **Image Display** (شاشة عرض الصور) لتنفيذ الخيارات **View Changes (عرض التغييرات)** أو **Save Changes (حفظ التغييرات)** أو **Cancel (إلغاء)**.

لتكبير/تصغير واقتصاص الصور

١. أثناء عرض إحدى الصور بالحجم العادي، اضغط **+Zoom (تكبير)**. يمكنك ضغط **+Zoom (تكبير)** عدة مرات لزيادة مستوى التكبير. يعرض مربع الاقتصاص جزء الصورة الذي ستم طباعته. يظهر تحذير إذا كان من المتوقع ألا تكون جودة الطابعة بالدرجة المطلوبة في حالة استخدام مستوى التكبير الحالي. في هذه الحالة، يتغير لون مربع الاقتصاص من اللون الأخضر إلى الأصفر لتنبيهك إلى ذلك. اضغط **-Zoom (تصغير)** لتقليل مستوى تصغير الصورة المصغرة أو اضغط **OK (موافق)** للعودة سريعاً إلى العرض العادي.
 ٢. اضغط أزرار الأسهم لتحريك مربع الاقتصاص حول الصورة المصغرة كما هو مطلوب.
- ملاحظة: إذا أردت طباعة نسخ عديدة من صورة مصغرة، اضغط **Print (طباعة)** بعد النسخ المطلوبة في ظل وجود الصورة في وضع التصغير. في حالة ارتداد الصورة إلى الحجم العادي، يجب تصغيرها مرة أخرى لطباعتها بالعرض المصغر.

طباعة الصور

يعرض هذا القسم بعض مهام الطباعة الأكثر شيوعاً. تأكد من تحميل ورق الصور وتركيب خرطوشة الطباعة وتنبيت الكاميرا في قاعدة إرساء الكاميرا قبل محاولة تنفيذ مهام الطباعة.

ملاحظة: تجنب إخراج الكاميرا من قاعدة الإرساء أثناء الطباعة. فإذا حدث ذلك أثناء الطباعة، يتم إلغاء كافة مهام الطباعة.

لطباعة الصورة الحالية:

١. اضغط **▶▶** أو **▶** لاستعراض الصور والوصول إلى الصورة التي تريد طباعتها.
٢. اضغط **Print (طباعة)** مرة واحدة لكل نسخة من الصورة الحالية التي تريد طباعتها. اضغط **Cancel (إلغاء)** ليتم إلغاء مهمة الطباعة الحالية.

لطباعة الصور الجديدة فقط:

ملاحظة الصور الجديدة هي تلك الصور التي تم التقاطها آخر مرة تم إرساء الكاميرا فيها.



١. اضغط **OK (موافق)** لعرض **Print Menu (قائمة الطباعة)**.
٢. اضغط **Print New (طباعة صورة جديدة)** ثم اضغط **OK (موافق)**.
٣. اضغط **Print New (طباعة صورة جديدة)** ثم اضغط **OK (موافق)**.

لطباعة كافة الصور:

١. اضغط **OK (موافق)** لعرض **Print Menu (قائمة الطباعة)**.
٢. اضغط **Print All (طباعة الكل)** ثم اضغط **OK (موافق)**.
٣. اضغط **Print All (طباعة الكل)** ثم اضغط **OK (موافق)**.

لطباعة صور جواز السفر:

١. اضغط **Print Menu (قائمة الطباعة)** أو **Print Menu (قائمة الطباعة)** لعرض **Print Menu (قائمة الطباعة)**.
٢. اضغط **Print Menu (قائمة الطباعة)** لعرض **Print Menu (قائمة الطباعة)**.
٣. اضغط **Passport Photo (صورة جواز السفر)** ثم اضغط **OK (موافق)**.
٤. اضغط **Passport Photo (صورة جواز السفر)** ثم اضغط **OK (موافق)**.
٥. اضغط **OK (موافق)**. تظهر الصورة الحالية وبها مربع اقتصاص يعرض جزء الصورة الذي سيتم استخدامه عند الطباعة.
٦. اضغط أزرار الأسهم لتحريك مربع الاقتصاص حول الصورة كما هو مطلوب. يعرض مربع الاقتصاص جزء الصورة الذي سيتم طباعته. اضغط أزرار **Zoom (تكبير/تصغير)** لزيادة أو تقليل مستوى التكبير/التصغير.
٧. اضغط **Print (طباعة)**. تتم طباعة نسخ عديدة من الصورة الحالية بقدر العدد الذي يناسب فرخاً واحداً من ورق الصور الذي تم تحميله في الطابعة.

الطباعة من أجهزة أخرى

يمكن استخدام الكاميرا مع أجهزة أخرى ومشاركة الصور مع الأصدقاء والعائلة. يمكن تنفيذ الطباعة من:

- أجهزة الكمبيوتر (راجع جهاز الكمبيوتر)
- الكاميرات الرقمية المزودة بتكنولوجيا PictBridge (راجع كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge)
- الأجهزة التي تعمل بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية (راجع أجهزة Bluetooth اللاسلكية)

جهاز الكمبيوتر

ستحتاج إلى نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر قبل معالجتها باستخدام برنامج HP Photosmart الذي يتيح لك إمكانية تنفيذ مهام الطباعة من جهاز الكمبيوتر. لمزيد من المعلومات، راجع نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر.

للتعرف على معلومات حول تثبيت برنامج HP Photosmart، راجع إرشادات الإعداد المرفقة بصندوق الطابعة. يشمل برنامج HP Photosmart على الواجهة التي تظهر عند الطباعة من أي جهاز كمبيوتر.

تحقق من تحميل آخر تحديث من البرنامج كل شهرين لضمان الحصول على أحدث الميزات والتحسينات. لمزيد من المعلومات، راجع تحديث برنامج HP Photosmart.

 ملاحظة توفر تعليمات الطابعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة مزيدًا من المعلومات حول إعدادات الطابعة الكثيرة المتوفرة عند تنفيذ الطابعة من جهاز كمبيوتر. للتعرف على كيفية الوصول إلى التعليمات التي تظهر على الشاشة، راجع التعرف على مزيد من المعلومات.

حول HP Image Zone و HP Instant Share

يتيح لك برنامج HP Image Zone القيام بما يلي:

- استخدام الصور في المشروعات الإبداعية، مثل ألبومات القصاصات وبطاقات التهنئة وورق الطابعة على الأقمشة بالكي
 - تنظيم الصور في ألبومات والبحث عنها باستخدام الكلمات الأساسية والتواريخ (نظام التشغيل Windows فقط)
 - تحرير الصور وتحسينها عن طريق إضافة نص أو تصحيح الألوان
 - مشاركة الصور عبر الإنترنت من خلال ميزة HP Instant Share مع العائلة والأصدقاء
- لمزيد من المعلومات حول HP Image Zone، الرجاء استعراض تعليمات الطابعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة.

استخدم ميزة HP Instant Share لمشاركة الصور مع الأصدقاء والأقارب باستخدام البريد الإلكتروني أو الألبومات على الإنترنت أو خدمة طبع وتحميل الصور الفوتوغرافية على الإنترنت. يجب توصيل الطابعة باستخدام كابل USB بجهاز كمبيوتر متاح به إمكانية الاتصال بالإنترنت ومثبت عليه جميع برامج HP. إذا حاولت استخدام ميزة HP Instant Share ولم يكن لديك جميع البرامج المطلوبة مثبتة أو مهيئة، تظهر رسالة توجّهك إلى اتباع الخطوات اللازمة. لمزيد من المعلومات حول ميزة HP Instant Share، راجع دليل مستخدم الكاميرا.

نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر

يمكنك نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر من HP Photosmart 420 series إذا قمت بتوصيل الجهازين من خلال وصلة USB وقمت بتنصيب برنامج HP Photosmart. لمزيد من المعلومات، راجع إرشادات الإعداد المرفقة بالصندوق. ستحتاج إلى نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر لمعالجتها باستخدام برامج تحرير الصور، مثل برنامج HP Image Zone.

نقل الصور إلى جهاز كمبيوتر:


١. قم بإيقاف تشغيل الكاميرا إذا كانت في وضع التشغيل.
٢. قم بتنصيب الكاميرا في قاعدة الإرساء الموجودة في أعلى الطابعة.
٣. اضغط **Save (حفظ)**.
٤. اتبع التعليمات التي تظهر على شاشة الكمبيوتر.

كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge

يمكنك طباعة الصور من خلال توصيل كاميرا رقمية مزودة بتكنولوجيا PictBridge مباشرةً بمنفذ الكاميرا الموجود بالطابعة باستخدام كابل USB. عند تنفيذ الطابعة من كاميرا رقمية، تستخدم الطابعة الإعدادات التي حددها بالكاميرا. لمزيد من المعلومات، راجع الوثائق المرفقة مع الكاميرا.

الطباعة من كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge

يعتبر استخدام كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge مع الطابعة أمرًا يسيرًا وسريعًا.

 ملاحظة تأكد من أن كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول غير مثبتة في قاعدة الإرساء قبل توصيل كاميرا ثانية مزودة بتكنولوجيا PictBridge بمنفذ الكاميرا. يمكنك توصيل كاميرا واحدة فقط في المرة الواحدة.

للطباعة باستخدام كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge:

١. قم بتشغيل الكاميرا الرقمية المزودة بتكنولوجيا PictBridge وحدد الصور التي تريد طباعتها.

٢. قم بتحميل ورق الصور بالطابعة.
٣. تأكد من وجود الكاميرا في وضع PictBridge، ثم قم بتوصيلها بمنفذ الكاميرا الموجود في الجزء الأمامي من الطابعة باستخدام كابل USB المرفق مع الكاميرا المزودة بتكنولوجيا PictBridge.
- بمجرد إدراك الطابعة وجود الكاميرا المزودة بتكنولوجيا PictBridge، تتم طباعة الصورة المحددة تلقائيًا.

أجهزة Bluetooth اللاسلكية

يمكنك أيضًا الطباعة من أجهزة تعمل بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية مثل الكاميرات الرقمية وأجهزة الكمبيوتر المحمول وأجهزة المساعد الرقمي الشخصي (PDA) والهواتف المحمولة. لمزيد من المعلومات، راجع تعليمات الطباعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة والوثائق المرفقة مع الجهاز الذي يعمل بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية.

توصيل أجهزة تعمل بتكنولوجيا Bluetooth

لاستخدام اتصال Bluetooth، يجب أن تتوفر بكافة الأجهزة البرامج والمكونات اللازمة لذلك. علاوة على ذلك، يجب توصيل محول طباعة HP اللاسلكي الذي يعمل بتكنولوجيا Bluetooth بمنفذ الكاميرا في الجزء الأمامي من الطابعة. يتوفر هذا المحول بشكل منفصل. لمزيد من المعلومات، راجع الوثائق المرفقة مع المحول.

الطباعة من جهاز يعمل بتكنولوجيا Bluetooth

الطريقة الأساسية للطباعة من أي جهاز يعمل بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية هي طريقة واحدة لكل هذه الأجهزة:

للطباعة من جهاز يعمل بتكنولوجيا Bluetooth

١. اجعل الجهاز يبحث عن الطابعات المتوفرة التي تعمل بتكنولوجيا Bluetooth.
 ٢. حدد الطابعة عند ظهورها على الجهاز.
 ٣. نفذ مهمة الطباعة.
- راجع الوثائق المرفقة مع الجهاز للحصول على إرشادات تفصيلية.

٤ صيانة الطابعة ونقلها

لا يحتاج ستوديو الصور المحمول HP Photosmart 420 series إلى عمليات صيانة كثيرة. اتبع الإرشادات المذكورة في هذا الفصل لإطالة العمر الافتراضي للطابعة ولملتزمات الطابعة، وللتأكد من أن جودة النسخ المطبوعة دائمًا على أعلى مستوى.

للحصول على معلومات حول كاميرا HP Photosmart 420 series، يُرجى الاطلاع على دليل مستخدم الكاميرا.

تنظيف الطابعة وصيانتها

حافظ على نظافة الطابعة وخراطيش الطابعة واعمل على صيانتها بشكل جيد باستخدام الإجراءات البسيطة المذكورة في هذا القسم.

تنظيف الجزء الخارجي من الطابعة

١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة، ثم افصل سلك التيار من الجزء الخلفي للطابعة.
 ٢. إذا كنت قد قمت بتركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، أخرجها ثم استبدل غطاء موضع البطارية.
 ٣. امسح الجزء الخارجي من الطابعة بقطعة ناعمة من القماش مبللة بقليل من الماء.
- تنبيه ١ لا تستخدم أي وسيلة أخرى من وسائل التنظيف. قد تتسبب المنظفات والمطهرات المنزلية في تلف الطلاء الخارجي للطابعة. 


تنبيه ٢ لا تقم بتنظيف الجزء الداخلي من الطابعة. ولا تسمح بتسرب أية سوائل إلى الجزء الداخلي من الطابعة.

تنظيف خرطوشة الطابعة

إذا لاحظت وجود خطوط بيضاء أو سطور من لون واحد على النسخ المطبوعة، فهذا قد يعني أن خرطوشة الطابعة بحاجة إلى تنظيف. لا تقم بتنظيف الخرطوشة إلا للضرورة، لأن التنظيف يؤدي إلى استهلاك الحبر.

١. تأكد من أن الكاميرا موجودة فوق قاعدة الإرساء الخاصة بها.
 ٢. اضغط **OK (موافق)** لعرض علامات تبويب القائمة.
 ٣. حدد **Clean cartridge (تنظيف الخرطوشة)**، ثم اضغط **OK (موافق)**.
 ٤. بالتتابع التوجيهات المعروضة على **Image Display** (شاشة عرض الصور) بالكاميرا، قم بتحميل الورق بحيث تتمكن الطابعة من طباعة صفحة اختبار بعد تنظيف الخرطوشة. استخدم ورق عادي أو بطاقات فهرسة لتوفير ورق الصور.
 ٥. اضغط **OK (موافق)** لبدء تنظيف خرطوشة الطابعة.
 ٦. عندما تنتهي الطابعة من تنظيف الخرطوشة وطباعة صفحة الاختبار، ألقي نظرة على صفحة الاختبار ثم اختر أحد الخيارين التاليين:
 - إذا كانت صفحة الاختبار تحتوي على خطوط بيضاء أو بعض ألوانها غير واضح، فهذا يعني أن خرطوشة الطابعة بحاجة إلى تنظيف. حدد **Yes (نعم)** في **Image Display** (شاشة عرض الصور) بالكاميرا، ثم اضغط **OK (موافق)**.
 - إذا كان مستوى جودة طباعة النسخة المطبوعة جيدًا، حدد **Cancel (الغاء)** على **Image Display** (شاشة عرض الصور)، بالكاميرا ثم اضغط **OK (موافق)**.
- يمكنك تنظيف خرطوشة الطابعة حتى ثلاث مرات. يترتب على أية مرات تنظيف إضافية استهلاك مزيد من الحبر.



في حالة إتمام مستويات التنظيف الثلاثة باستخدام هذا الإجراء واستمرار ظهور الخطوط البيضاء أو اختفاء الألوان من صفحة الاختبار، فقد يعني هذا أنك في حاجة إلى تنظيف الموصلات نحاسية اللون الموجودة في خرطوشة الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع **تنظيف موصلات خرطوشة الطابعة**.

 ملاحظة إذا كانت الطابعة قد تعرضت للسقوط منذ فترة قريبة، فقد يؤدي ذلك إلى ظهور الخطوط البيضاء وإلى اختفاء بعض الألوان من النسخ المطبوعة. وهذه المشكلة مؤقتة وتختفي في ظرف 24 ساعة.

تنظيف موصلات خرطوشة الطباعة

إذا كنت تستخدم الطابعة في محيط ممتلئ بالأتربة، قد تتراكم ذرات التراب على الموصلات نحاسية اللون وتسبب في مشاكل في الطباعة.

لتنظيف موصلات خرطوشات الطباعة:

١. قم بتجميع العناصر التالية لتنظيف الموصلات:
 - ماء مقطر (قد يحتوي ماء الصنبور على شوائب تتسبب في تلف خرطوشة الطباعة)
 - قطعة قماش جافة ونظيفة وخالية من الوبر الذي قد يلتصق بخرطوشة الطباعة
٢. افتح باب خرطوشة الطباعة.
٣. أخرج خرطوشة الطباعة وضعها على قطعة من الورق بحيث تكون لوحة فتحة الحبر إلى أعلى. احرص على عدم لمس الموصلات نحاسية اللون أو لوحة فتحة الحبر بأصابعك.
- تتبيه لا تترك خرطوشة الطباعة خارج الطابعة لمدة تزيد عن 30 دقيقة. فقد تجف فتحات الحبر التي تتعرض للهواء لمدة تزيد عن 30 دقيقة وتسبب مشاكل في الطباعة. 
٤. بلل قطعة من القطن بقليل من الماء المقطر ثم اعصرها.
٥. امسح الموصلات نحاسية اللون بقطعة القطن برفق.
- تتبيه لا تلمس فتحة الحبر. قد يؤدي لمس فتحة الحبر إلى انسداد الفتحات أو إلى تلف الحبر أو إلى سوء التوصيلات الكهربائية. 
٦. كرر الخطوات 4 و 5 حتى ترى خلو قطعة القطن من بقايا الحبر والغبار.
٧. قم بتركيب خرطوشة الطباعة في الطابعة، ثم أغلق باب خرطوشة الطباعة.

طباعة صفحة اختبار

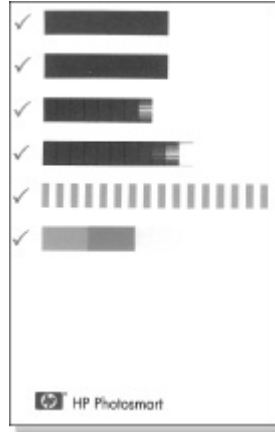
يمكنك طباعة صفحة اختبار تتضمن معلومات مفيدة حول خرطوشة الطباعة والرقم المسلسل والجوانب الأخرى المتعلقة باستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart.

١. تأكد من أن الكاميرا موجودة فوق قاعدة الإرساء الخاصة بها.
٢. قم بتحميل الورق في حاوية الإدخال. استخدم ورق عادي أو بطاقات فهرسة لتوفير ورق الصور.
٣. اضغط **OK (موافق)** لعرض القوائم.
٤. حدد **Print Test Page (طباعة صفحة اختبار)**، ثم اضغط **OK (موافق)**.

محاذاة خرطوشة الطباعة

عندما تقوم بتركيب خرطوشة الطباعة لأول مرة في الطابعة، تقوم الطابعة بضبط محاذاتها تلقائيًا. ولكن إذا كانت الألوان في النسخ المطبوعة غير متحاذاة أو إذا كانت طباعة صفحة المحاذاة لا تتم بشكل صحيح عند تركيب خرطوشة طباعة جديدة، استخدم الإجراء التالي لضبط محاذاة خرطوشة الطباعة.

١. اضغط **OK (موافق)** لعرض علامات تبويب القائمة.
 ٢. حدد **Align cartridge (محاذاة الخرطوشة)**، ثم اضغط **OK (موافق)**.
 ٣. تظهر رسالة على **Image Display** (شاشة عرض الصور) بالكاميرا تذكر بضرورة تحميل ورق عادي. قم بتحميل الورق بحيث يمكن للطابعة طباعة صفحة معايرة. استخدم ورق عادي أو بطاقات فهرسة لتوفير ورق الصور.
 ٤. اضغط **OK (موافق)** لبدء محاذاة خرطوشة الطباعة.
- عندما تنتهي الطابعة من محاذاة الخرطوشة، تتم طباعة صفحة محاذاة للتحقق من نجاح المحاذاة.



- توضح علامات الاختبار أنه تم تركيب خرطوشة الطباعة بشكل صحيح وأنها تعمل بشكل سليم.
- في حالة ظهور علامة "X" على يسار أي من الأشرطة، قم بمحاذاة خرطوشة الطباعة مرة أخرى. إذا استمر ظهور علامة "X"، استبدل خرطوشة الطباعة.

تحديث برنامج HP Photosmart

قم بتحميل آخر تحديث من البرنامج بصفة دورية لضمان الحصول على أحدث الميزات والتحسينات. يتم تحميل تحديثات برنامج HP Photosmart بالانتقال إلى موقع www.hp.com/support على الويب أو استخدام HP Software Update (تحديث برنامج HP).

ملاحظة لا يؤدي تحديث البرنامج الذي يتم تحميله من موقع HP على الويب إلى تحديث برنامج HP Image Zone.

لتحميل البرنامج (Windows):

ملاحظة تأكد من أنك متصل بالإنترنت قبل استخدام HP Software Update (تحديث برنامج HP).

١. من قائمة ابدأ في نظام التشغيل Windows، حدد برامج (في نظام التشغيل Windows XP، حدد كافة البرامج) < Hewlett-Packard < HP Software Update (تحديث برنامج HP).
انقر فوق **Check Now (التدقيق الآن)**. يقوم HP Software Update (تحديث برنامج HP) بالبحث في موقع HP عن تحديثات البرنامج. إذا لم يتم تثبيت أحدث إصدارات برنامج HP Photosmart على جهاز الكمبيوتر لديك، يظهر تحديث البرنامج في نافذة HP Software Update (تحديث برنامج HP).
ملاحظة أما إذا قمت بتثبيت أحدث إصدارات برنامج HP Photosmart على جهاز الكمبيوتر، تعرض نافذة HP Software Update (تحديث برنامج HP) الرسالة التالية: "No updates are available for your system at this time." ("لا تتوفر أية تحديثات للنظام الخاص بك في الوقت الحالي.")
٢. انقر فوق **Install (تثبيت)**.
اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال عملية التثبيت.

٣. في حالة توفر تحديث برنامج، انقر فوق خانة الاختيار المجاورة لتحديث البرنامج لتحديثه.

٤. انقر فوق **Install (تثبيت)**.
٥. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة لاستكمال عملية التثبيت.

لتحميل البرنامج (Macintosh):

ملاحظة تأكد من أنك متصل بالإنترنت قبل استخدام برنامج التحديث HP Photosmart Updater.



١. ابدأ HP Image Zone.
 ٢. انقر فوق علامة التبويب Applications (تطبيقات)، ثم انقر فوق HP Software Update (تحديث برنامج HP).
 ٣. اتبع الإرشادات التي تظهر على الشاشة للتحقق من تحديثات البرنامج.
- إذا كنت تستخدم جدار الحماية، يجب أن تقوم بإدخال معلومات ملقم الوكيل في المحدث.

تخزين ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart وخرطوشات الطباعة

اعمل على حماية ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart وخرطوشات الطباعة من خلال تخزينها بشكل مناسب في الوقت الذي لا يتم فيه استخدامها.

تخزين ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart

تم تصميم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart بحيث يتحمل فترات عدم الاستخدام سواء كانت طويلة أو قصيرة.

- اغلق بابي درجي الإدخال والإخراج في الوقت الذي لا يتم فيه استخدام الطابعة.
- قم بتخزين الطابعة في مكان مغلق بعيداً عن ضوء الشمس المباشر ودرجات الحرارة المرتفعة.
- إذا لم يتم استخدام الطابعة أو خرطوشة الطباعة لمدة شهر أو يزيد، قم بتنظيف خرطوشة الطباعة قبل الطباعة.
- لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشة الطباعة.
- إذا كنت تنوي تخزين الطابعة لفترة طويلة وكانت البطاريات الداخلية HP Photosmart موجودة داخل الطابعة، أخرج البطارية من الطابعة.

تخزين خراطيش الطباعة

عند تخزين الطابعة أو نقلها، احرص دائماً على ترك خرطوشة الطباعة المستخدمة داخل الطابعة. تحتفظ الطابعة بخرطوشة الطباعة في غطاء واقي خلال الفترة التي ينقطع فيها التيار.

تنبيه تأكد من انقطاع التيار نهائيًا عن الطابعة قبل فصل سلك التيار أو إخراج البطارية الداخلية. وهذه يتيح للطابعة تخزين خرطوشة الطباعة بشكل صحيح.



اتبع الإرشادات التالية لتتمكن من الحفاظ على خرطوشة طباعة HP وضمان جودة طباعة دائمة:

- عند إخراج خرطوشة الطباعة من الطابعة، قم بتخزينها في غلاف واقي لحماية الحبر من التعرض للجفاف.
- هناك بعض الدول/المناطق التي لا يتاح بها الواقي ضمن صندوق الطابعة، إلا أنه يُرفق مع خرطوشة الحبر الرمادي HP للصور والتي يمكن شراؤها على حدة. وفي بعض الدول/المناطق الأخرى، يكون الواقي موجوداً ضمن محتويات صندوق الطابعة.
- احتفظ بكل خرطوشات الطباعة غير المستخدمة في العبوات الخاصة بها محكمة الإغلاق حتى يتم استخدامها عند الحاجة إليها. احتفظ بخرطوشات الطباعة في درجة حرارة الغرفة (15-35 درجة مئوية أو 59-95 فهرنهايت).
- لا تنزع الشريط البلاستيكي الذي يغطي فتحات الحبر حتى تكون مستعداً لتركيب خرطوشة الطباعة في الطابعة. إذا تم انتزاع الشريط البلاستيكي من خرطوشة الطباعة، لا تحاول إعادة تركيبه مرة أخرى. قد يترتب على إعادة تركيب الشريط تلف خرطوشة الطباعة.

الحفاظ على جودة ورق الصور

للحصول على أفضل جودة عند استخدام ورق الصور، اتبع الإرشادات المذكورة في هذا القسم.

تخزين ورق الصور

- قم بتخزين ورق الصور في عبوته الأصلية أو في كيس من البلاستيك يمكن إعادة إغلاقه بإحكام.
- قم بتخزين ورق الصور الموجود في العبوة على سطح مستوي وبارد وجاف.
- أعد ورق الصور غير المستخدم إلى الكيس البلاستيكي. قد يتعرض الورق المتروك داخل الطابعة أو المعرض للعناصر للتجعد.

تداول ورق الصور

- أمسك ورق الصور من الحواف لتجنب ظهور بصمات أصابع على سطحه.
- إذا كانت حواف ورق الصور مجعدة، ضعها في كيس تخزين من البلاستيك ثم قم بثنيها برفق إلى الاتجاه المضاد لاتجاه التجعد حتى يستوي سطح الورقة.

نقل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart

من السهل نقل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart وإعداده في أي مكان. خذ معك في الإجازات وفي التجمعات العائلية والأحداث الاجتماعية لطباعة الصور على الفور ومشاركة الصور مع العائلة والأصدقاء. ولجعل الطابعة أكثر سهولة أثناء التنقل، اشتر هذه الملحقات:

- **البطارية الداخلية HP Photosmart:** يمكنك تزويد الطابعة بالطاقة من خلال بطارية يمكن إعادة شحنها وبالتالي يمكنك الطابعة في أي مكان.
- **حقيبة الحمل HP Photosmart** لطابعات الصور الفوتوغرافية صغيرة الحجم: يمكنك حمل الطابعة ومستلزمات الطابعة معاً في حقيبة السفر المريحة هذه.

لنقل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart:

١. قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
 ٢. قم بإزالة الكاميرا من قاعدة الإرساء الخاصة بها ثم أغلق باب قاعدة إرساء الكاميرا.
 ٣. أخرج الورق من حاويتي الإدخال والإخراج ثم أغلق حاوية الإخراج وبعدها حاوية الإدخال.
- ملاحظة** تأكد من انقطاع التيار نهائياً عن الطابعة قبل فصل سلك التيار. وهذه يتيح للطابعة تخزين خرطوشة الطابعة بشكل صحيح.



٤. قم بفصل سلك التيار.
٥. في حالة توصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر، قم بفصل كابل USB عن جهاز الكمبيوتر.
٦. لا تحمل الطابعة أبداً في وضع مقلوب.

ملاحظة لا تقم بإخراج خرطوشة الطابعة عند نقل الطابعة.



تلميح يحتوي ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart على مقبض مريح مدمج يجعل حمل الطابعة أكثر سهولة. يمكنك توسيع المقبض من خلال رفعه إلى أعلى من فوق باب قاعدة إرساء الكاميرا. لا تقم بهز الطابعة أثناء حملها من المقبض.






توسيع المقبض

تأكد من توفر العناصر التالية معك:

- الورق
- سلك التيار
- الكاميرا الرقمية لاستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series
- خرطوشات طباعة إضافية (إذا كنت تخطط لطباعة كثير من الورق)
- ملحقات الطباعة الإضافية التي تخطط لاستخدامها، مثل البطارية أو محول طباعة HP اللاسلكي المزود بتكنولوجيا Bluetooth
- إذا كنت تنوي توصيل الطباعة بجهاز كمبيوتر، احضر معك كابل USB والقرص المضغوط لبرنامج HP Photosmart

ملاحظة: إذا كنت تنوي عدم اصطحاب الوثائق معك، تأكد من تدوين أرقام الهواتف الصحيحة للدولة/المنطقة التي تنوي زيارتها أو قم بشراء عدد كافٍ من خرطوشات الطباعة قبل الرحيل. 

استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تم تصميم ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series بحيث يمكن للمستخدمين الاعتماد عليه واستخدامه بسهولة. يعرض هذا القسم إجابات على الأسئلة المتداولة حول استخدام الطابعة والطباعة بدون استخدام جهاز كمبيوتر. حيث يتضمن معلومات حول الموضوعات التالية:

- مشكلات أجهزة الطابعة
- مشكلات الطابعة
- مشكلات الطابعة باستخدام تكنولوجيا Bluetooth
- رسائل الخطأ

للتعرف على المعلومات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها الخاصة باستخدام برنامج HP Photosmart والطابعة من جهاز كمبيوتر، راجع تعليمات طابعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة. لمزيد من المعلومات حول استعراض تعليمات الطابعة التي تظهر على الشاشة، راجع التعرف على مزيد من المعلومات.

لمزيد من المعلومات حول موضوعات استكشاف الأخطاء وإصلاحها المتعلقة بكاميرا HP Photosmart 420 series، راجع دليل مستخدم الكاميرا.

مشكلات أجهزة الطابعة

قبل الاتصال بمركز رعاية عملاء HP، الرجاء الاطلاع على هذا القسم للتعرف على التعليمات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها أو زيارة خدمات الدعم عبر الإنترنت على الموقع www.hp.com/support.

ملاحظة إذا أردت توصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر، توصي شركة HP باستخدام كابل USB بطول أقل من 3 أمتار (10 أقدام) للحد من الضوضاء الناتجة عن المجالات الكهرومغناطيسية العالية المحتملة. ويستوفي كابل USB المرفق هذه التوصيات.

مصباح الحالة يصدر وميضاً أحمر.

السبب الطابعة تستلزم تدخل المستخدم. جرب استخدام أحد الحلول التالية.

الحل

- قم بفحص Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا للتعرف على الإرشادات. في حالة توصيل كاميرا رقمية بمنفذ الكاميرا الموجود بالطابعة أو بالكاميرا المرفقة بمنفذ الكاميرا، راجع شاشة الكاميرا للتعرف على الإرشادات. في حالة توصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر، راجع شاشة الكمبيوتر للتعرف على الإرشادات.
 - قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى. قم بتشغيل الطابعة.
- في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة.

مصباح التشغيل يومض لفترة قصيرة بعد إيقاف تشغيل الطابعة.

الحل يعد ذلك أمراً عادياً عند إيقاف تشغيل الطابعة. لا يشير ذلك إلى مشكلة في الطابعة.

مصباح الحالة يصدر وميضاً أحمر.

السبب حدث خطأ.

الحل

- قم بفحص Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا للتعرف على الإرشادات. في حالة توصيل كاميرا رقمية بالطابعة أو بالكاميرا الملحقة في قاعدة إرساء الكاميرا، راجع شاشة الكاميرا للتعرف على الإرشادات. في حالة توصيل الطابعة بجهاز كمبيوتر، راجع شاشة الكمبيوتر للتعرف على الإرشادات.
- قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى. قم بتشغيل الطابعة.
- في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة.
- في حالة استمرار صدور وميض من مصباح الحالة، الرجاء زيارة الموقع www.hp.com/support أو الاتصال بمركز رعاية عملاء HP.

أضرار لوحة التحكم لا تستجيب.

السبب حدث خطأ في الطابعة. انتظر لمدة دقيقة تقريباً لمعرفة ما إذا تمت إعادة تعيين الطابعة أم لا. في حالة عدم إعادة تعيين الطابعة، حاول استخدام أحد الحلول التالية.

الحل

- قم بفصل الكاميرا عن قاعدة الإرساء ثم أعد تثبيتها. يؤدي ذلك عادةً إلى حل المشكلة.
- قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى. قم بتشغيل الطابعة.
- في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة.
- في حالة عدم إعادة تعيين الطابعة، وعدم استجابة أضرار لوحة التحكم، الرجاء زيارة الموقع www.hp.com/support على الويب أو الاتصال بمركز رعاية عملاء HP.

الطابعة لم تتمكن من العثور على أو عرض الصور الموجودة ببطاقة ذاكرة الكاميرا أو الذاكرة الداخلية.

الحل

- قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى. قم بتشغيل الطابعة.

في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة.

- قد تحتوي بطاقة الذاكرة على أنواع ملفات لا يمكن للطابعة قراءتها مباشرةً من بطاقة الذاكرة. يحدث ذلك فقط عند استخدام كاميرا مزودة بتكنولوجيا PictBridge بمنفذ الكاميرا الموجود بالجزء الأمامي من الطابعة.
 - قم بحفظ الصور على جهاز الكمبيوتر، ثم قم بطباعتها من هذا الجهاز. لمزيد من المعلومات، راجع الوثائق المرفقة مع الكاميرا وتعليمات طابعة HP Photosmart التي تظهر على الشاشة.
 - في المرة التالية التي تقوم بالتقاط الصور، قم بإعداد الكاميرا الرقمية على حفظ الصور بتنسيق ملف يمكن للطابعة قراءته مباشرةً من بطاقة الذاكرة. للحصول على قائمة بتنسيقات الملفات المدعمة، راجع مواصفات الطابعة. للتعرف على الإرشادات الخاصة بإعداد الكاميرا الرقمية لحفظ الصور بتنسيقات ملفات معينة، راجع الوثائق المرفقة بالكاميرا.
- تم تغيير أسماء ملفات الصور من أسماء الملفات الأصلية التي تم تعيينها إلى الصور عن طريق الكاميرا. تأكد أن أسماء الملفات تتوافق مع اصطلاح التسمية القياسي للملفات والبنية المستخدمة بواسطة الكاميرا.

لم يتم نقل كافة الصور الموجودة على الكاميرا إلى جهاز الكمبيوتر عند ضغط **Save** (حفظ).

السبب تم تخزين الصور المفقودة في الذاكرة الداخلية للكاميرا. تم نقل الصور الموجودة في بطاقة ذاكرة الكاميرا فقط عند ضغط الزر **Save** (حفظ) الموجود على لوحة تحكم الطابعة.

الحل قم بنقل الصور من الذاكرة الداخلية للكاميرا إلى بطاقة ذاكرة الكاميرا. لإجراء ذلك، اضغط **OK** (موافق) للوصول إلى علامات تبويب القوائم. انتقل إلى **Setup Menu** (قائمة الإعداد) وحدد **Move Images to Card** (نقل الصور إلى بطاقة)، ثم اضغط **OK** (موافق).

يمكنك أيضاً إزالة بطاقة الذاكرة ثم إعادة إرساء الكاميرا. مما يجعل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart يقوم بقراءة الذاكرة الداخلية للكاميرا.

الطابعة متصلة، لكنها لا تستجيب لأمر التشغيل.

الحل

- من المحتمل أن تكون الطابعة قد سحبت مقداراً كبيراً من الطاقة.
 - في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى. قم بتشغيل الطابعة.
 - في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة.
- من المحتمل أن يكون قد تم توصيل الطابعة بوصلة كهربائية في وضع إيقاف التشغيل. قم بتشغيل الوصلة الكهربائية، ثم قم بتشغيل الطابعة.
- من المحتمل أن يكون قد تم توصيل الطابعة بمصدر طاقة غير متوافق. في حالة السفر للخارج، تأكد من توافق مصدر الطاقة الموجود في الدولة المتوجه إليها مع متطلبات الطاقة وسلك التيار الخاص بالطابعة.

البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart تم تركيبها في الطابعة، إلا أنه لن يتم تشغيل الطابعة باستخدام طاقة البطارية.

الحل

- قد يلزم شحن البطارية. قم بتوصيل سلك التيار الخاص بالطابعة لشحن البطارية. يصدر مصباح بطارية الطابعة وميضاً أخضر للون للإشارة إلى أن البطارية قيد الشحن.
- في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة.

البطارية الداخلية الاختيارية HP Photosmart تم تركيبها في الطابعة، إلا أنه يتعذر الشحن.

الحل

- افصل سلك التيار الخاص بالطابعة، إذا كان متصلاً. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريباً، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك. قم بتشغيل الطابعة. لمزيد من المعلومات حول كيفية تركيب البطارية، راجع الوثائق المرفقة مع البطارية.
- تأكد من توصيل سلك التيار الخاص بالطابعة بإحكام بكل من الطابعة ومصدر الطاقة. في حالة إيقاف تشغيل الطابعة، يصدر مصباح بطارية الطابعة الموجود على لوحة التحكم وميضاً أخضر للإشارة إلى أن البطارية قيد الشحن.
- قم بتشغيل الطابعة. يومض مصباح بطارية الطابعة الموجود بلوحة التحكم للإشارة إلى أن البطارية قيد الشحن.
- يجب شحن بطارية فارغة بالكامل في أربع ساعات تقريباً عندما لا تكون الطابعة قيد الاستخدام. إذا لم تتمكن من شحن البطارية، استبدلها.

الطابعة تصدر أصواتاً مسموعة عند تشغيلها أو بعد فترة معينة من عدم الاستخدام.

الحل قد تصدر الطابعة أصواتاً مسموعة بعد فترة طويلة من عدم استخدامها (أسابيع تقريباً)، أو عند انقطاع مصدر الطاقة وعودته مرة أخرى. بعد ذلك أمراً عادياً — حيث تقوم الطابعة بإجراء صيانة تلقائية للتأكد من إنتاج أفضل جودة.

جهاز التحكم عن بُعد لا يعمل.

السبب

- قد تكون البطارية الموجودة في جهاز التحكم عن بُعد فارغة.
- درج الإخراج مغلق.

الحل

- قم بشراء بطارية CR2025 جديدة واستبدل البطارية القديمة بها.
- افتح درج الإخراج. يوجد مستشعر الأشعة تحت الحمراء على الجزء الأمامي من الطابعة. لا يمكن لجهاز التحكم عن بُعد الاتصال بالطابعة إذا كان درج الإخراج أو أي شيء آخر يغطي المستشعر.
- توجه مباشرة إلى مستشعر الأشعة تحت الحمراء الموجود على الجزء الأمامي من الطابعة. اقترب منه، إذا لزم الأمر.
- قم بإزالة أي شيء قد يغطي المستشعر أو يعوق المسار بين الطابعة وجهاز التحكم عن بُعد.

أضرار الكاميرا لا تعمل.

الحل تقوم بضغط أضرار الكاميرا بعد وضعها في قاعدة الإرساء الخاصة بها. حيث يتم تعطيل معظم أضرار الكاميرا عند وضع الكاميرا في قاعدة الإرساء الخاصة بها. استخدم أضرار لوحة التحكم بدلاً من ذلك.

الطابعة لم تتعرف على كاميرا PictBridge المتصلة بمنفذ الكاميرا.

السبب توجد كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series بالفعل في قاعدة إرساء الكاميرا عند توصيل كاميرا PictBridge بمنفذ الكاميرا. تتعرف الطابعة على كاميرا واحدة فقط في كل مرة. أو لم يتم تشغيل كاميرا PictBridge التي تم توصيلها بمنفذ الكاميرا.

الحل افصل كلتا الكاميرتين، ثم قم بتوصيل كاميرا PictBridge بمنفذ الكاميرا باستخدام كابل USB المرفق مع الكاميرا. في حالة توصيل كاميرا PictBridge فقط بمنفذ الكاميرا، تأكد من أنها في وضع التشغيل.

جهاز التلفزيون لا يعرض أي شيء.

السبب

- لم يتم توصيل كابل الفيديو.
- لم يتم تحديد دخل جهاز التلفزيون/الفيديو.
- لم يتم تبديل وضع ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart إلى وضع الفيديو.

الحل

- تأكد من توصيل كابل الفيديو المرفق بإحكام بكل من الطابعة وجهاز التلفزيون.
- تأكد من إعداد جهاز التلفزيون بحيث يتلقى الدخل من الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع دليل المستخدم المرفق مع جهاز التلفزيون.
- اضغط زر **Video (فيديو)** الموجود على لوحة تحكم الطابعة أو جهاز التحكم عن بُعد. يجب تشغيل مصباح حالة الفيديو.

بطاريات الكاميرا لا تقبل الشحن.

الحل

- بطاريات الكاميرا المرفقة غير قابلة لإعادة الشحن. يمكنك شراء بطاريات قابلة لإعادة الشحن مع استبدال البطاريات المرفقة مع الكاميرا. لمزيد من المعلومات، راجع دليل مستخدم الكاميرا.
- لم يتم تثبيت الكاميرا بإحكام في قاعدة الإرساء الخاصة بها في الجزء العلوي من الطابعة. تأكد من إرساء الكاميرا بشكل صحيح.
- تأكد من توصيل سلك التيار بالطابعة وبمأخذ طاقة تيار متردد نشط.
- البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية الموجودة بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart على وشك النفاد. بطاريات الكاميرا القابلة لإعادة الشحن لن تقبل الشحن إلا إذا تم توصيل الطابعة بمأخذ طاقة تيار متردد.

مشكلات الطابعة

قبل الاتصال بمركز رعاية عملاء HP، الرجاء الاطلاع على هذا القسم للتعرف على التعليمات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها أو زيارة خدمات الدعم عبر الإنترنت على الموقع www.hp.com/support.

تغذية الورق بالطباعة تتم بشكل غير صحيح.

الحل

- تأكد أن موجه عرض الورق يتناسب مع حافة الورقة دون ثنيها.
- من المحتمل أن يكون قد تم تحميل كمية ورق أكثر من اللازم في درج الإدخال. قم بإزالة بعض الورق، ثم حاول الطباعة مرة أخرى.
- في حالة التصاق ورق الصور ببعضه البعض، حاول القيام بتحميل ورقة واحدة في كل مرة.
- في حالة استخدام الطباعة في بيئة مرتفعة أو منخفضة الرطوبة للغاية، أدخل الورق كاملاً بقدر المستطاع في درج الإدخال، ثم قم بتحميل ورقة واحدة من ورق الصور في كل مرة.
- في حالة استخدام ورق صور متجدد، ضع الورق في كيس بلاستيكي وقم بثنيه في الاتجاه المعاكس للتجدد حتى يصبح مستويًا. إذا استمرت المشكلة، استخدم ورق صور غير متجدد. لمزيد من المعلومات حول التخزين الصحيح لورق الصور وتداوله، راجع الحفاظ على جودة ورق الصور.
- من المحتمل أن يكون سُمك الورق ضئيلاً جدًا أو كبيرًا جدًا. حاول استخدام ورق الصور المصمم بواسطة HP. لمزيد من المعلومات، راجع اختيار أفضل أنواع الورق لتنفيذ مهام الطباعة.
- في حالة استخدام ورق صور مقاس 10×30 سم (4×12 بوصة) لإجراء طباعة شاملة الرؤية، لا تقم بتحميل أكثر من عشر ورقات في درج الإدخال. حيث يمكن أن يؤدي تحميل أكثر من عشر ورقات من هذا النوع من الورق إلى مشكلات في تغذية الورق.

طباعة الصورة بزاوية أو طباعتها مائلة.

الحل

- من المحتمل أنه تم تحميل الورق بشكل غير صحيح. أعد تحميل الورق، مع التأكد من توجيه الورق بشكل صحيح في درج الإدخال ومن أن موجه عرض الورق يتناسب مع حافة الورقة. للتعرف على إرشادات تحميل الورق، راجع تحميل الورق.
- قد يلزم محاذاة خرطوشة الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشة الطباعة.

عدم خروج أي ورق من الطباعة.

الحل

- الطباعة تستلزم تدخل المستخدم. اقرأ الإرشادات الموجودة على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا.
- من المحتمل أن تكون الطاقة في وضع إيقاف التشغيل أو يكون الاتصال غير محكم. تحقق من تشغيل الطاقة وتوصيل سلك التيار بإحكام. إذا كنت تستخدم طاقة البطارية، تأكد من تركيب البطارية وشحنها بشكل صحيح.
- من المحتمل أن يكون درج الإدخال خاليًا من الورق. تحقق من أنه تم تحميل الورق إلى درج الإدخال بشكل صحيح. للتعرف على إرشادات تحميل الورق، راجع تحميل الورق.
- قد يكون حدث انحشار للورق أثناء الطباعة. راجع القسم التالي للحصول على إرشادات حول إزالة انحشار الورق.

انحشار الورق أثناء الطباعة.

الحل قم بفحص Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا للتعرف على الإرشادات. لإزالة انحشار الورق، جرب استخدام الحلول التالية.

- في حالة ظهور جزء من الورق من مقدمة الطابعة، قم بسحب الورق برفق تجاهك لإخراجه.
- في حالة عدم ظهور جزء من الورق من مقدمة الطابعة، حاول إخراجه من الجزء الخلفي للطابعة.
- قم بإزالة الورق من درج الإدخال، ثم اسحب درج الإدخال لفتحه بالكامل بوضع أفقي.
- قم بسحب الورق المحشور برفق لإزالته من الجزء الخلفي للطابعة.
- ارفع درج الإدخال لأعلى حتى يستقر في موضع تحميل الورق بالجزء الخلفي.
- إذا لم تستطع إمساك حافة الورق المحشور لإزالتها، حاول القيام بما يلي:
- قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى.
- في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلًا. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك.
- قم بتشغيل الطابعة. تقوم الطابعة بالتحقق من الورق في مسار الورق، ثم تعمل على إخراج الورق المحشور تلقائيًا.

اضغط الزر **OK (موافق)** للمتابعة.

تلميح في حالة انحشار الورق أثناء الطباعة، حاول تحميل ورقة واحدة من ورق الصور في المرة الواحدة. أدخل الورق كاملاً بقدر المستطاع في درج الإدخال.



خروج ورقة فارغة من الطابعة.

الحل

- قم بفحص رمز مستوى الحبر على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا. في حالة نفاد الحبر من خرطوشة الطباعة، استبدلها. لمزيد من المعلومات، راجع **تركيب خراطيش الطباعة**.
- من المحتمل أنك بدأت الطباعة ثم قمت بإلغاء العملية. إذا قمت بإلغاء عملية الطباعة قبل بدء طباعة الصورة، فمن المحتمل أن تكون الطابعة قد قامت بتحميل الورق بالفعل أثناء الإعداد للطباعة. في المرة القادمة التي تقوم بإجراء الطباعة فيها، سوف تقوم الطابعة بإخراج صفحة فارغة قبل بدء مهمة الطباعة الجديدة.

الطابعة تُخرج الورق عند الإعداد للطباعة.

الحل قد يؤثر ضوء الشمس المباشر على عمل مستشعر الورق التلقائي. قم بنقل الطابعة بعيدًا عن ضوء الشمس المباشر. تقوم الطابعة بإخراج الورق أيضًا إذا ما اكتشفت أنه تمت الطباعة على الورق بالفعل.

تدني جودة الطباعة.

الحل

- من المحتمل أن يكون الحبر قد نفذ من خرطوشة الطباعة. قم بفحص رمز مستوى الحبر على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا، ثم استبدل الخرطوشة إذا لزم الأمر. لمزيد من المعلومات، راجع تركيب الخرطوشة.
- قد تكون قمت بتحديد إعدادات دقة منخفضة في الكاميرا الرقمية عند التقاط الصورة. للحصول على نتائج أفضل فيما بعد، قم بإعداد الكاميرا الرقمية على درجة دقة أعلى.
- تأكد من استخدام النوع المناسب من ورق الصور للمشروع. استخدم ورق الصور المصمم بواسطة HP للحصول على أفضل النتائج. لمزيد من المعلومات، راجع اختيار أفضل أنواع الورق لتنفيذ مهام الطباعة.
- من المحتمل أنك تقوم بالطباعة على الوجه الخطأ من الورق. تأكد من أنه تم تحميل الورق مع توجيه الوجه المطلوب للطباعة عليه نحو الجزء الأمامي من الطابعة.
- قد يلزم تنظيف خرطوشة الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع تنظيف خرطوشة الطباعة.
- قد يلزم محاذاة خرطوشة الطباعة. لمزيد من المعلومات، راجع محاذاة خرطوشة الطباعة.

تعذر طباعة الصور التي تم وضع علامة عليها في الكاميرا الرقمية للطباعة.

الحل

- تتيح لك بعض الكاميرات الرقمية المزودة بتكنولوجيا PictBridge وضع علامة على الصور المطلوب طباعتها من الذاكرة الداخلية للكاميرا ومن بطاقة الذاكرة (DPOF). إذا تم وضع علامة على الصور الموجودة بالذاكرة الداخلية، ثم تم نقل الصور من الذاكرة الداخلية للكاميرا إلى بطاقة الذاكرة، قد لا يتم نقل العلامات. قم بوضع علامة على الصور بعد نقلها من الذاكرة الداخلية للكاميرا إلى بطاقة الذاكرة. لا ينطبق ذلك على كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart.
- تأكد من تحديد الإعداد **Yes (نعم)** عند إرساء الكاميرا لأول مرة ومطابقتك بطباعة الصور الموضوع عليها علامة.

بعض الأوامر الموجودة بالقوائم غير نشطة.

الحل

- تحاول طباعة مقطع فيديو. طباعة مقطع الفيديو غير مدعومة. حاول طباعة صورة أخرى.
- لا توجد أية صور بالكاميرا. قم بالنقاط بعض الصور ثم حاول طباعتها.
- تم النقاط الصورة الحالية بكاميرا أخرى، ثم تم نسخها إلى الذاكرة الداخلية أو بطاقة الذاكرة الخاصة بكاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart 420 series. تم تعطيل خيار الطباعة وإزالة العين الحمراء لهذه الصور.

مشكلات الطباعة باستخدام تكنولوجيا Bluetooth

قبل الاتصال بمركز رعاية عملاء HP، الرجاء الاطلاع على هذا القسم للتعرف على التعليمات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها أو زيارة خدمات الدعم عبر الإنترنت على الموقع www.hp.com/support. يجب أيضاً قراءة الوثائق المرفقة مع محول طباعة HP اللاسلكي الذي يعمل بتكنولوجيا Bluetooth ومع الجهاز الذي يعمل بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية.

الجهاز المزود بتكنولوجيا Bluetooth لا يمكنه العثور على الطابعة.

الحل

- تأكد من توصيل محول طابعة HP اللاسلكي الاختياري المزود بتكنولوجيا Bluetooth بمنفذ الكاميرا الموجود بالجزء الأمامي من الطابعة. يصدر المصباح الموجود على المحول وميضاً عندما يكون المحول جاهزاً لاستقبال البيانات.
- قد يكون الجهاز بعيداً جداً عن الطابعة. قم بنقل الجهاز المزود بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية بالقرب من الطابعة. الحد الأقصى للمسافة المسموح بها بين الجهاز المزود بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية والطابعة هو 10 أمتار (30 قدماً).

عدم خروج أي ورق من الطابعة.

الحل قد لا يمكن للطابعة التعرف على نوع الملف المرسل بواسطة الجهاز المزود بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية. للحصول على قائمة بتنسيقات الملفات التي تدعمها الطابعة، راجع مواصفات الطابعة.

تدني جودة الطابعة.

الحل قد تكون دقة الصورة التي قمت بطباعتها منخفضة. للحصول على نتائج أفضل فيما بعد، قم بإعداد الجهاز على درجة دقة أعلى، إن أمكن. يجب أن تعلم أن الصور التي تم التقاطها بواسطة كاميرات بدقة VGA، مثل الكاميرات الموجودة في الهواتف اللاسلكية، قد لا تكون بدقة عالية تكفي لإنتاج نسخ عالية الجودة.

طباعة الصور بحدود.

الحل قد تكون الطابعة بدون حدود غير مدعومة في تطبيق الطابعة المثبت على الجهاز المزود بتكنولوجيا Bluetooth اللاسلكية. الرجاء الاتصال بالمورد الذي قام ببيع هذا الجهاز أو زيارة موقع الويب الخاص بالدعم لهذا المورد للحصول على آخر تحديثات لتطبيق الطابعة.

رسائل الخطأ

قبل الاتصال بمركز رعاية عملاء HP، الرجاء الاطلاع على هذا القسم للتعرف على التعليمات الخاصة باستكشاف الأخطاء وإصلاحها أو زيارة خدمات الدعم عبر الإنترنت على الموقع www.hp.com/support.
قد تظهر رسائل الخطأ التالية على Image Display (شاشة عرض الصور) بالكاميرا عند إرساء الكاميرا على الجزء العلوي من الطابعة. اتبع الإرشادات اللازمة لحل المشكلة.

رسالة الخطأ: **Open output door or clear paper jam, then press OK** (افتح باب الإخراج أو قم بإزالة انحشار الورق، ثم اضغط OK (موافق)).

الحل لإزالة انحشار الورق، جرب القيام بما يلي:

- في حالة ظهور جزء من الورق من مقدمة الطابعة، قم بسحب الورق برفق تجاهك لإخراجه.
- في حالة عدم ظهور جزء من الورق من مقدمة الطابعة، حاول إخراجه من الجزء الخلفي للطابعة.
- قم بإزالة الورق من درج الإدخال، ثم اسحب درج الإدخال لفتحه بالكامل بوضع أفقي.
- قم بسحب الورق المحشور برفق لإزالته من الجزء الخلفي للطابعة.
- ارفع درج الإدخال لأعلى حتى يستقر في موضع تحميل الورق بالجزء الخلفي.

● إذا لم تستطع إمساك حافة الورق المحشور لإزالتها، حاول القيام بما يلي:

- قم بإيقاف تشغيل الطابعة.
- في حالة عدم تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة. انتظر لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم قم بتوصيل سلك التيار مرة أخرى.
- في حالة تركيب البطارية الداخلية HP Photosmart الاختيارية في الطابعة، قم بفصل سلك التيار الخاص بالطابعة إذا كان متصلًا. افتح غطاء موضع البطارية، ثم أخرج البطارية. انتظر لمدة 10 ثوان تقريبًا، ثم أعد تركيب البطارية. قم بتوصيل سلك التيار إذا رغبت في ذلك.
- قم بتشغيل الطابعة. تقوم الطابعة بالتحقق من الورق في مسار الورق، ثم تعمل على إخراج الورق المحشور تلقائيًا.
- اضغط الزر OK (موافق) للمتابعة.

رسالة الخطأ: **Print cartridge is not compatible** (خرطوشة الطباعة غير متوافقة). استخدم خرطوشة مناسبة.

الحل قم باستبدال خرطوشة الطباعة بخرطوشة أخرى متوافقة مع الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع تركيب خرطوش الطباعة.

رسالة الخطأ: **Already connected to a camera** (هناك جهاز متصل بالكاميرا بالفعل).

الحل تحاول توصيل كاميرا بمنفذ الكاميرا أثناء وجود كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول في قاعدة إرساء الكاميرا، أو تحاول إرساء الكاميرا أثناء توصيل الكاميرا الثانية المزودة بتكنولوجيا PictBridge من خلال منفذ الكاميرا بالفعل. يمكن توصيل كاميرا واحدة فقط في كل مرة. لتوصيل كاميرا أخرى، قم أولاً بفصل أي كاميرا موصلة أو تم وضعها في قاعدة الإرساء بالفعل.

رسالة الخطأ: **Check computer connection** (افحص اتصال الكمبيوتر).

الحل لقد قمت بإجراء ما يتطلب توصيل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول بجهاز كمبيوتر. تأكد من توصيل الطابعة بطابعة مزودة بكابل USB.

٦ المواصفات

يعرض هذا القسم الحد الأدنى لمتطلبات النظام اللازمة لتنصيب برنامج HP Photosmart، كما يقدم بعض المواصفات النموذجية للطابعة.

للحصول على قائمة كاملة بمواصفات كاميرا ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart، راجع دليل مستخدم الكاميرا (المرفق بالصندوق أو المتوفر منه نسخة إلكترونية على القرص المضغوط لدليل مستخدم HP Photosmart، تبقا للدولة/المنطقة).

متطلبات النظام

المكون	أدنى متطلبات جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Windows	أدنى متطلبات جهاز كمبيوتر يعمل بنظام التشغيل Macintosh
نظام التشغيل	أنظمة التشغيل Microsoft Windows 98 Me و Professional 2000 و XP Home و XP Professional و	أنظمة التشغيل من Mac OS X 10.2.3 حتى 10.10.3
المعالج	Intel® Pentium® II (أو ما يماثله) أو أحدث	G3 أو أحدث
ذاكرة الوصول العشوائي (RAM)	64 ميجابايت (يُوصى باستخدام ذاكرة وصول عشوائي بسعة 128 ميجابايت)	128 ميجابايت
المساحة الحرة على القرص	500 ميجابايت	150 ميجابايت
دقة شاشة عرض الفيديو	800 × 600، 16 بت أو أعلى	800 × 600، 16 بت أو أعلى
محرك الأقراص المضغوطة	4x	4x
المستعرض	Microsoft Internet Explorer 5.5 أو أحدث	—


مواصفات الطابعة

الفئة	المواصفات
الاتصال	منفذ USB 2.0 بسرعة كاملة PictBridge: استخدام منفذ الكاميرا الأمامي Bluetooth: نظاما التشغيل Microsoft Windows XP Home و XP Professional
تنسيقات ملفات الصور	خوارزمية ضغط JPEG
الهوامش	أعلى الصفحة 0.0 مم (0.0 بوصة)؛ أسفل الصفحة 0.0 مم (0.0 بوصة)؛ يسار/يمين الصفحة 0.0 مم (0.0 بوصة)

الفئة	المواصفات
أحجام الوسائط	<p>ورق صور مقاس 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة)</p> <p>ورق صور مقاس 15 × 10 سم بطرف طوله 1.25 سم (4 × 6 بوصة بطرف طوله 0.5 بوصة)</p> <p>بطاقات فهارس مقاس 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة)</p> <p>بطاقات بحجم A6 مقاس 148 × 105 مم (4.1 × 5.8 بوصة)</p> <p>بطاقات بحجم L مقاس 127 × 90 مم (3.5 × 5 بوصة)</p> <p>بطاقات بحجم L مقاس 127 × 90 مم بطرف طوله 12.5 مم (3.5 × 5 بوصة بطرف طوله 0.5 بوصة)</p> <p>ورق صور مقاس 30 × 10 سم (4 × 12 بوصة)</p> <p>تكون أحجام الوسائط التالية مدعومة فقط عند الطباعة من جهاز كمبيوتر: Hagaki، مقاس 203 × 101 مم (8 × 4 بوصة)، مقاس 30 × 10 سم (مقاس 4 × 12 بوصة)</p>
أنواع الوسائط	<p>ورق (صور)</p> <p>بطاقات (فهارس، A6، حجم L)</p>
مواصفات بيئة التشغيل	<p>الحد الأقصى أثناء التشغيل: 540- درجة مئوية (41104- فهرنهايت)، 590% رطوبة نسبية</p> <p>الموصى به أثناء التشغيل: 15-35 درجة مئوية (59-95 فهرنهايت)، 20-80% رطوبة نسبية</p>
درج الورق	<p>درج ورق صور واحد مقاس 15 × 10 سم (4 × 6 بوصة)</p>
سعة درج الورق	<p>20 ورقة، الحد الأقصى للسُمك 292 ميكرومتر (11.5 ملم) لكل ورقة</p> <p>10 ورقات صور مقاس 30 × 10 سم (4 × 12 بوصة) لإجراء طباعة شاملة الرؤية (عند الطباعة من جهاز كمبيوتر فقط)</p>
استهلاك الطاقة	<p>الولايات المتحدة</p> <p>الطباعة: 12.3 واط</p> <p>في وضع الخمول: 6.29 واط</p> <p>في وضع الإيقاف: 4.65 واط</p> <p>باقي أنحاء العالم</p> <p>الطباعة: 11.4 واط</p> <p>في وضع الخمول: 5.67 واط</p> <p>في وضع الإيقاف: 4.08 واط</p>
رقم طراز مصدر الطاقة	<p>رقم الجزء لدى HP: 0957-2121 (أمريكا الشمالية)، 240-100 فولت تيار متردد (±10%) 60/50 هرتز (±3 هرتز)</p> <p>رقم الجزء لدى HP: 2120-0957 (باقي أنحاء العالم)، 240-100 فولت تيار متردد (±10%) 60/50 هرتز (±3 هرتز)</p>
خرطوشة الطباعة	<p>خرطوشة HP ثلاثية الألوان (7 مم)</p> <p>خرطوشة HP ثلاثية الألوان (14 مم)</p>

المواصفات	الغنة
<p>خرطوشة الحبر الرمادي HP للصور</p> <p>ملاحظة: توجد أرقام الخراطيش التي يمكنك استخدامها مع هذه الطابعة على الغلاف الخلفي من دليل مستخدم الطابعة المطبوع. إذا قمت بالطباعة بالفعل عدة مرات، يمكنك أيضًا العثور على أرقام الخراطيش في برنامج HP Photosmart. لمزيد من المعلومات، راجع تركيب خراطيش الطابعة.</p>	
<p>أنظمة التشغيل Microsoft Windows 98 و 2000 و XP Professional و XP Home و Me و Professional</p> <p>أنظمة التشغيل من Mac OS X 10.2.3 حتى 10.3.x</p> <p>توصي شركة HP بأن يقل طول كابل USB عن 3 أمتار (10 أقدام)</p>	دعم منفذ USB 2.0 بسرعة كاملة
<p>Motion JPEG AVI</p> <p>Motion JPEG Quicktime</p> <p>MPEG-1</p>	تنسيقات ملفات الفيديو

٧ رعاية عملاء HP

 ملاحظة قد يختلف اسم خدمات الدعم التي توفرها HP حسب الدولة/المنطقة.

إذا كانت لديك أية مشكلة، فاتبع هذه الخطوات:

١. راجع الوثائق المرفقة مع الطابعة. لمزيد من المعلومات، راجع التعرف على مزيد من المعلومات.
٢. إذا لم تتمكن من حل المشكلة عن طريق استخدام المعلومات الموجودة في المستندات، قم بزيارة www.hp.com/support للقيام بما يلي:
 - الوصول إلى صفحات الدعم الفوري
 - إرسال رسالة بريد إلكتروني إلى HP للرد على أسئلتك
 - الاتصال بفني من HP باستخدام المحادثة المباشرة
 - البحث عن تحديثات للبرنامج
٣. تختلف خيارات الدعم ومدى التوفر وفقًا للمنتج والدولة/المنطقة واللغة. اتصل بمنفذ البيع المحلي. وفي حالة حدوث عطل في أحد أجزاء الطابعة أو الكاميرا، سيطلب منك إحضار الجهاز إلى المكان الذي اشتريته منه. هذه الخدمة مجانية طوال فترة الضمان المحددة. بعد انتهاء فترة الضمان، سوف تتحمل رسومًا نظير الحصول على الخدمة.
٤. إذا لم تتمكن من حل المشكلة من خلال التعليمات التي تظهر على الشاشة أو من خلال مواقع HP على الويب، اتصل برعاية عملاء HP على الرقم الخاص بالدولة/المنطقة التي تقيم فيها.

رعاية عملاء HP عن طريق الهاتف

أثناء فترة سريان الضمان الخاص بستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول HP Photosmart، يمكنك الحصول على الدعم عبر الهاتف مجانًا. لمزيد من المعلومات، راجع بيان الضمان المرفق بالعبوة، أو انتقل إلى www.hp.com/support للتعرف على مدة الدعم المجاني.

بعد انتهاء فترة الدعم المجاني عبر الهاتف، يمكنك الحصول على مساعدة من HP مقابل دفع رسوم إضافية. اتصل بموزع HP الذي تتعامل معه أو اتصل على رقم هاتف الدعم الخاص بالدولة/المنطقة التي تقيم فيها للتعرف على خيارات الدعم. لنلقي دعم HP عبر الهاتف، اتصل برقم هاتف الدعم المناسب لمكانك. وتسري على هذه المكالمات رسوم شركة الهاتف العادية.

غرب أوروبا: يجب على العملاء، المقيمين في النمسا وبلجيكا والدنمارك وإسبانيا وفرنسا وألمانيا وأيرلندا وإيطاليا وهولندا والنرويج والبرتغال وفنلندا والسويد وسويسرا والمملكة المتحدة، الانتقال إلى www.hp.com/support حتى يمكنهم الوصول إلى أرقام الدعم عبر الهاتف في الدولة/المنطقة التي يقيمون فيها.

أمريكا الشمالية: اطلب الرقم (1-800 HP invent) 1-800-474-6836 يتوفر الدعم عبر الهاتف في الولايات المتحدة باللغتين الإنجليزية والإسبانية على مدار الأربع والعشرين ساعة طول أيام الأسبوع (قد تتغير أيام وساعات الدعم بدون إشعار). تقدم هذه الخدمة مجانًا طوال فترة الضمان. قد تطالب بدفع رسوم بعد انتهاء فترة الضمان.

الدول/المناطق الأخرى: راجع قائمة أرقام هواتف الدعم الموجودة داخل الغلاف الأمامي لهذا الدليل.

إجراء مكالمة هاتفية

يجب أن تكون قريبًا من جهاز الكمبيوتر والطابعة عند الاتصال برعاية عملاء HP. و عليك تحضير المعلومات التالية:

- رقم طراز الطابعة (الموجود على الجزء الأمامي من الطابعة).
- الرقم المسلسل للطابعة (الموجود في الجزء السفلي من الطابعة).
- رقم طراز الكاميرا (الموجود في الجزء الأمامي من الكاميرا)
- الرقم المسلسل للكاميرا (الموجود في الجزء السفلي من الكاميرا)
- نظام تشغيل جهاز الكمبيوتر.

- إصدار برنامج تشغيل الطابعة:
- بالنسبة لأنظمة تشغيل **Windows**: للتعرف على إصدار برنامج تشغيل الطابعة، انقر بزر الماوس الأيمن فوق رمز برنامج HP Digital Imaging Monitor الموجود على شريط مهام Windows ثم حدد **About (حول)**.
- بالنسبة لأنظمة تشغيل **Macintosh**: للتعرف على إصدار برنامج تشغيل الطابعة، استخدم مربع حوار **Print**.
- تظهر رسائل على **Image Display** (شاشة عرض الصور) بالكاميرا أو على شاشة الكمبيوتر.
- إجابات على الأسئلة التالية:
- هل حدثت المشكلة التي تم إجراء المكالمات من أجلها قبل ذلك؟ هل يمكنك إعادة تنفيذ الخطوات التي تسببت في المشكلة؟
- هل قمت بتثبيت أية برامج أو أجهزة جديدة على جهاز الكمبيوتر في وقت حدوث المشكلة؟

إرجاع المنتج إلى مركز خدمة الصيانة التابع لشركة HP (في أمريكا الشمالية فقط)

تتولى شركة HP أخذ المنتج المعيب وتوصيله إلى أحد مراكز الصيانة المركزية التابعة لشركة HP. على أن تتحمل شركة HP مصاريف الشحن والإصلاح ذهابًا وإيابًا. هذه الخدمة مجانية طوال فترة الضمان الخاص بالأجهزة. ويتم توفير هذه الخدمة في أمريكا الشمالية فقط.

خيارات الضمان الإضافية

تتوفر خطط الخدمة الممتدة للطابعة نظير رسوم إضافية. انتقل إلى www.hp.com/support، وحدد الدولة/المنطقة واللغة الخاصين بك، ثم استعرض منطقة الضمان والخدمات للحصول على معلومات حول خطط الخدمة الممتدة.

الفهرس

B

Bluetooth

- استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٤٢
- طباعة ٢٧
- محول الطباعة اللاسلكي ١١

H

HP Software Update (تحديث)

- برنامج (HP) ٣١

U

USB

- المواصفات ٤٥
- منفذ ٤

ا

- أدراج، ورق ٤
- إرساء الكاميرا ٢١
- إزالة العين الحمراء ٢٤
- استكشاف الأخطاء وإصلاحها
- Bluetooth ٤٢
- رسائل الخطأ ٤٣
- رعاية العملاء ٤٩
- مشكلات الجودة ٤٢
- مشكلات الورق ٤٠
- مصابيح الوميض ٣٥
- اقتصاص صورة ٢٤
- الأزرار ٧
- التعليمات التي تظهر على الشاشة ٣
- الطباعة

أجزاء ٤

- المواصفات ٤٥
- تنظيف ٢٩
- رسائل الخطأ ٤٣

ملحقات ١٠

وثائق ٣

المصابيح ٦

المواصفات ٤٥

الورق

أدراج ٤

- استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٤٠
- الشراء والاختيار ١٧
- الصيانة ٣٢, ١٧
- المواصفات ٤٥
- تحميل ١٧
- انحشار الورق ٤٣, ٤١, ١٥

ب

برنامج HP Photosmart

- تحديث ٣١
- بطاريات
- طراز ١١
- موضع ٩

ت

تحميل الورق ١٧

تخزين

خراطيش الطباعة ٣٢

ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول

HP Photosmart ٣٢

ورق صور ٣٢

تعليمات: /نظر استكشاف الأخطاء وإصلاحها

تقنيات HP Real Life ٢٤

تكبير/تصغير صورة ٢٤

تنسيقات الملفات، المدعمة ٤٥

تنظيف

الطباعة ٢٩

خراطيش الطباعة ٢٩

موصلات خرطوشة الطباعة ٣٠

ج

جهاز التحكم عن بُعد ٣٨, ١٠

جهاز الكمبيوتر

طباعة من ٣

متطلبات النظام ٤٥

جودة

استكشاف الأخطاء وإصلاحها ٤٢

صور ٢٤

طباعة صفحة اختبار ٣٠

ورق صور ٣٢

ح

حقيبة الحمل

طراز ١١

نقل ستوديو الصور الفوتوغرافية

المحمول HP Photosmart ٣٣

خ

خراطيش: /نظر خراطيش الطباعة

خراطيش الحبر: /نظر خراطيش الطباعة

خراطيش الطباعة

اختبار ٣٠

اختيار ١٩

تخزين ٣٢

تنظيف ٢٩

تنظيف الموصلات ٣٠

محاذاة ٣٠

ر

رسائل الخطأ ٤٣

رعاية العملاء ٤٩

س

ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول

قائمة ١٢

ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول

HP Photosmart

باستخدام مقبض ٣٣

تخزين ٣٢

ملحقات ٣٣

نقل ٣٣

ص

صفحة اختبار ٣٠

صفحة المحاذاة ٣٠

صور

إزالة العين الحمراء ٢٤

اقتصاص ٢٤

التكبير والتصغير والاقتصاص ٢٤

تحسين الجودة ٢٤

تكبير/تصغير ٢٤

عرض بطريقة عرض الشرائح ٢٤

عرض على جهاز تليفزيون ٢٤

عرض للطباعة ٢٣

نقل الصور إلى جهاز الكمبيوتر ٢٦

صور جواز السفر ٢٤

ط

طباعة

أساسيات ٢٣

تعليمات ١٥

صفحة اختبار ٣٠

صور جديدة ٢٤

صور جواز السفر ٢٤, ١٤

كافة الصور ٢٤

من أجهزة Bluetooth اللاسلكية ٢٧

من أجهزة أخرى ٢٥

من جهاز الكمبيوتر ٣

من جهاز كمبيوتر ٢٥

من كاميرا مزودة بتكنولوجيا
٢٦ PictBridge
نسخ مطبوعة بدون حدود ٢٤

ع
عرض شرائح ٢٤

ق
قائمة، ستوديو الصور الفوتوغرافية
المحمول ١٢

ك
كاميرات
عدم طباعة الصور ٤٢
منفذ ٤
كاميرات رقمية. /نظر كاميرات

ل
لوحة التحكم ٧

م
متطلبات النظام ٤٥
محاذاة خراطيش الطباعة ٣٠
مستوى الحبر، فحص ٣٠
ملحقات ٣٣, ١٠

ن
نسخ مطبوعة
خراطيش الطباعة، اختبار ١٩
نسخ مطبوعة بالأبيض والأسود ١٩
نقل الطباعة ١٠
نقل ستوديو الصور الفوتوغرافية المحمول
٣٣ HP Photosmart

و
وثائق
إرشادات الإعداد ٣
تعليمات الطباعة التي تظهر على
الشاشة ٣
دلائل ٣
وثائق، طباعة ٣

Regulatory notices

Hewlett-Packard Company

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:

- This device may not cause harmful interference, and
- This device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Pursuant to Part 15.21 of the FCC Rules, any changes or modifications to this equipment not expressly approved by Hewlett-Packard Company may cause harmful interference, and void your authority to operate this equipment. Use of a shielded data cable is required to comply with the Class B limits of Part 15 of the FCC Rules.

For further information, contact: Hewlett-Packard Company, Manager of Corporate Product Regulations, 3000 Hanover Street, Palo Alto, CA 94304, (650) 857-1501.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to part 15 of the FCC rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, can cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and the receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

LED indicator statement

The display LEDs meet the requirements of EN 60825-1.

사용자 안내문 (한국어)

이 기기는 비업무용으로 전자파차폐검정을 받은 기기로서, 주거지역에서는 물론 모든 지역에서 사용될 수 있습니다.

この装置は、情報処理装置等電波障害自主規制協議会（VCCI）の基準に基づくクラスB情報技術装置です。この装置は、家庭環境で使用することを目的としていますが、この装置がラジオやテレビジョン受信機に近接して使用されると受信障害を引き起こすことがあります。
取り扱い説明書に従って正しい取り扱いをして下さい。

製品には、同梱された電源コードをお使い下さい。
同梱された電源コードは、他の製品では使用出来ません。